National Library / Bibliothèque Nationale
JUNE JUIN 26 1974
B103/E/45/1

Canada-päivä demokratian, itsenäisyyden ja edistyksen puolesta!

VAPAUS

ILMESTYY KESKIVIIKKOISIN
PERUSTETTU 1917

ALLIED PRINTING TRADES UNION LABEL COUNCIL SUDBURY 1

CANADAN SUOMALAISTEN TYÖVÄENLEHTI

Second class mail registration No. 1076 — VAPAUS, 102 Elm Street West, Sudbury, Ontario P3E 4N3

No. 25 — Vol. LVIII vuosikerta — Sudbury, Ont. — Keskiviikko, kesäk. 19 p. — Wed., June 19, 1974

Canada-päivä numero – osa I   Canada Day Issue – Sec. I

Uusi NATO-julistus Nixonin juhlaan

Monet canadalaiset vastustavat NATOn ylläpitoa; Ottawan puolesta allekirjoittanee NATO-lähettiläs

Ulkoministeri Mitchell Sharp tiedoitti tiistai-iltana Ottawassa, että NATO-liiton ulkoministerineuvosto on hyväksynyt Yhdysvaltain aikaisemmin ehdottaman mainitun liiton uuden julistuksen. Hän ei kuitenkaan julkaissut heti yksityiskohtaisempia tietoja tämän "uuden julistuksen" sisällöstä.

Mr. Sharp sanoi, että "uuden julistuksen" allekirjoitusseremonia ensi keskiviikkona Brysselissä antaa "erikoisleiman" tapahtumalle.

Joidenkin sisäpiirien sanotaan kuitenkin syyttävän, että USA:n presidentti Richard Nixon "riistää Ottawalta sen kunnian", jotta NATO-liiton uusi julistus allekirjoitettaisiin Canadan pääkaupungissa.

Washingtonin ehdotuksena on, että NATO:n ulkoministerineuvosto hyväksyy asiakirjan Ottawassa, mutta jättää sen valtion päämiesten hyväksyttäväksi Brysseliin. USA:n sanotaan etukäteen tiedustelleen NATO-liiton 15 jäsenmaan enemmistön mielipidettä asiasta ennen kuin sitä kysyttiin isäntämaalta, Canadalta.

Mr. Nixonin taktiikan yhtenä vaikuttimena on, kerrotaan erään vihaisen canadalaisen sanoneen, "yritys saada itsensä vapautetuksi Watergatesta" Euroopan näytöksen avulla.

NATO:n pääsihteerin Joseph Lunsin sanotaan myös toimineen ilman tavanmukaista jäsenmaiden antamaa hyväksymistä kun hän kutsui hallituksen johtajat allekirjoitusjuhlaan Brysseliin.

Käynnissäolevan vaalikampanjan takia pääministeri Pierre Trudeau ei ehkä mene mainittuun juhlaan ja tuskin sinne joutaa kukaan muukaan hallituksen jäsen. Yhtenä mahdollisuutena on mainittu, että NATO:n uuden julistuksen allekirjoittaa Ottawan puolesta NATO:n yhteydessä oleva Canadan suurlähettiläs.

OTTAWASSA VAADITTIIN NATO:n PURKAMISTA

Canadan rauhankongressin, Voice of Women ja useiden muiden järjestöjen edustajiston mukaan NATO-liittoa ei maailmassa tarvita. Sen vuoksi liitto olisi purettava. Mainitunlaiset ehdotukset esitettiin NATO:n ulkoministerineuvostoa vastaan mielenosoitukseen kokoontuneiden canadalaisten toimesta.

Leimaten NATO:n vaaralliseksi dinosauriksi, mielenosoittajat kehoittivat NATO:n ulkoministerineuvostoa vastaanottamaan Varsovan liiton haasteen, että se lopettaa toimintansa jos NATO menettelee samoin.

Ryhmän sanomalehtikonferenssin puheenjohtajana toiminut Carltonin yliopiston professori James Steele esitti toisena vaatimuksena, että NATO- ja Varsovan liiton maiden tulisi yhteisvoimin toimia Euroopan yhteistoiminta- ja turvallisuuskonferenssin onnistumisen hyväksi.

Mr. Steele esitti myös muita perusteita, miksi NATO-liitto pitäisi purkaa:

— NATO lisää Canadan riippuvaisuutta Yhdysvaltoihin laajalle levinneen sotatarveteollisuuden kautta;

— NATO:lla on taipumusta sitoa Canada Yhdysvaltain taantumukselliseen ulkopolitiikkaan;

— NATO tarkoittaa sotilaallista alistumista Yhdysvaltain hyväksi aina ydinaseiden käyttöön asti, jos niin komennetaan;

— NATO jatkaa tarpeetonta varustelukampanjaa aikana jolloin monet ihmiset ovat nälissään.

Canadan Rauhankongressin johtokunnan sihteeri Jean Vautour totesi, että varustautuminen ja aseiden tuotanto ei ole koskaan ollut esteenä sodan puhkeamiselle. Toisaalta hän osoitti, että NATO:n purkaminen olisi sellainen teko mitä 20,000,000 canadalaista edustavan CLC:n edustajakokouksen päätöslauselmassa sanotaan.

Puhuen Voice of Women järjestön puolesta, Muriel Duckworth Halifaxista sanoi, että NATO on maailman rauhan vaarana ja että se on vanhanaikaistunut. "Ainoa keino ydinsotavaaran torjumiseksi on se, että suostutaan yleiseen aseistariisuntaan", hän sanoi.

Viitaten etukäteen puheen aiheena olleeseen seikkaan, että NATO:n "uuteen julistukseen" sisältyy "joustava ydinasestrategia" Canadan kommunistisen puolueen johtaja William Kashtan sanoi viikon vaihteessa NATO-kokoukselle lähettämässään lausunnossa, että hänen puolueensa katsantokannan mukaan "Canadan tulisi toimia sekä NATO:n että Varsovan liiton purkamiseksi" liittyen se ponnisteluihin ydinaseistuksen riisumiseksi ja tasapuolisen turvallisuuden hyväksi.

Puhuen Panhellenic Liberation Movementin puolesta, Margaret Papandreou, Torontosta sanoi, että USA:n johdon alaisuudessa NATO on pitänyt useita vuosia Kreikan kansaa raa'an ja sortavan diktatuurin alaisuudessa.

Seitsemän kuoli Soon autorikossa

Sault Ste. Marie. — Seitsemän ihmistä kuoli lauantai-iltana "pahimmassa tapaturmassa minkä minä olen koskaan nähnyt", kuten Soon kuolemansyyntutkija tri W. E. Sullivan sanoi.

Kahden auton yhteenajo tapahtui No. 17 maantien eräässä kaarteessa vähän kaupungin rajan sisäpuolella.

Tapaturmassa kuoli yhden perheen neljä jäsentä, 43-vuotias terästyöläinen Earl McMillan, hänen vaimonsa 35-vuotias Madeline ja kaksi tyttöä, 10-vuotias Deborah ja 8-vuotias Laura. Toisessa autossa kuoli kolme henkilöä: 36-vuotias Robert Valentino, 31-vuotias Barbara Bairs ja 30-vuotias Edward Lewis.

Yhteen ajaneet autot räjähtivät palamaan ja kaikki onnettomuuden uhrit todettiin kuolleiksi silloin kun heidät tuotiin sairaalaan

2 atomipommiräjäytystä muutaman tunnin aikana

Ensin suoritti Ranska pienemmän räjäytyksen, sitten tuli Kiinasta suuri paukku

Kiina suoritti tiistaina atmosfäärissä ydinvoimaräjäytyksen, tiedoitettiin mainittuna päivänä Intiasta.

Tämä räjäytys, minkä sanotaan vastanneen 1,000,000 tonnia TNT:ta, oli Kiinan ensimmäinen koe sen jälkeen kun se kesäkuun 27 pnä 1973 räjäytti vetypommin.

Yhdysvaltain puolustusministeri James Schlesinger sanoi Washingtonissa, että tämä koe heijastaa Kiinan ydinasekehityksen hidasta eteenpäinmenoa ja viittaa siihen, ettei se ole erittäin huolestuttava seikka.

YK:n pääsihteeri Kurt Waldheim sanoi kuitenkin New Yorkissa, että hän "pahoittelee sitä jos mikä tahansa maa tekee päätöksen ydinaseiden kokeiden suorittamiseksi".

Kiinan ilmakehässä suorittama atomipommikoe suoritettiin Lop Nor alueella.

Samana päivänä, mutta vähän aiemmin, suoritti Ranska oman atomipommikokeensa Etelä-Tyynenmeren ilmakehässä.

Ranska ei antanut välittömästi mitään lausuntoa tästä räjäytyksestä, jonka toteuttamisesta antoi tiedon Australia. Pariisi on kuitenkin selittänyt, että sen nykyinen atomipommin kokeilusarja, mikä suoritetaan Mururoan koralliriuttalla (atoll) on Ranskan viimeinen atomipommikokeilun sarja atmosfäärissä. Ranskan nyt räjäyttämän atomipommin on arvioitu vastaavan 20,000 tonnia TNT:ta.

Australia, Uusi Seelanti, Canada ja Japani lähettivät tiistaina protestinsa Ranskan atomipommikokeesta. Australia ja Uusi Seelanti ilmaisivat myös pelkonsa siitä, että tämä testi aiheuttaa radioaktiivista sadetta.

YHTIÖVOITOT NOUSIVAT 47.8% 3 KK:n AIKANA

Voitot ovat lisääntyneet verojen maksun jälkeen keskimäärin 33 prosenttia vuodesta 1971

Toronto. — Canadan johtavien yhtiöiden voittojen voimakas kasvu vuodelta 1973 jatkui — veronmaksujen jälkeen — herkeämättä kuluneen vuoden ensimmäisen neljänneksen aikana. Tämä näkyy voittoja käsittelevän tutkimuksen virallisesta raportista mikä julkaistiin täällä viikonvaihteen aikana.

Canadan 371 yhtiön yhteenlasketut voitot kuluvan vuoden ensimmäisen neljänneksen ajalta nousivat 47.8-prosenttisesti verrattuna samojen yhtiöiden voittoihin edellisenä vuonna. Niiden voitot lisääntyivät $865 miljoonasta $1,278.7 miljoonaan.

Tämä on neljäs peräkkäinen neljännesvuosi, jonka aikana yhtiöiden voitot ovat vuosikasvun pohjalla lisääntyneet yli 40 pros. Vuoden 1973 viimeisen neljänneksen aikana yhtiöiden voitot lisääntyivät 59.4 prosenttia.

Tämän tutkimuksen yhteydessä ei ole todettu mitään voittojen vähenemisiä toisesta vuosineljänneksestä 1971 lukien — ja siitä lähtien yhtiöiden voitot — sitten kun verot on maksettu — ovat vuosittain nousseet keskimäärin 33-prosenttisesti.

Huomattavana seikkana mainitaan, että samalla kun v. 1973 aikana korkeita voittomääriä hankki resurssialalla toimivat teollisuudet, kuten paperi-, metsä-, öljy-, kaivos- ja kultateollisuudet, nyt ovat voittoja lisänneet ns. sekalaiset alat, liikennelaitos- ja kauppayhtiöt.

Viimeksimainitun seikan yhteydessä mainitaan Dominion Stores Ltd. ja Loblaws Ltd.

Sardinian vaaleissa kommunisteille lisää kannatusta

Cagliari, Sardinia. — Ensimmäiset vaalitulokset Sardiniasta osoittavat kommunistien kannatuksen lisääntymistä 10%, vähentäen kristillisdemokraattien kannatusta. Vaalituloksen uskotaan vaikuttavan voimakkaasti Italian nykyiseen hallituskriisiin.

Italian presidentti Giovanni Leone kieltäytyi hyväksymästä hallituksen eroa ja kolme hallitusvastuussa olevaa puoluetta, kristillisdemokraatit, sosialistit ja sosialistidemokraatit yrittävät paikata ohjelmaa joka pakoitti heidät eroamaan.

Suuri vasemmistosiiven vaalivoitto tulee auttamaan sosialisteja, mutta asettaa kristillisdemokraatit entistäkin kiusallisempaan asemaan, viimekuisen avioerolaki-häviönsä lisäksi.

Hallituksen kaatumisen syynä oli luottopistus jolla pyrittiin hillitsemään 20% vuodessa juoksevaa inflaatiota, sekä kauppatappiota, joka on noin $950 miljoonaa kuukaudessa.

Sosialistit haluavat kristillisdemokraateilta lupausta luotonsaannin helpoittamiseksi, että sosialistit valtavasti lisääntyvän työttömyyden kurissapitämistä, mutta kristillisdemokraatit ovat kieltäytyneet hyväksymästä sitä.

Nixon sai Jordaniassa juhlavan vastaanoton

Samalla muistutettiin ettei arabimaita tyydytetä eleillä ja lupauksilla

Amman. — Yhdysvaltain presidentti Richard Nixon sai juhlavan vastaanoton saapuessaan maanantaina lähi-idän matkansa viimeiseen pysähdyspaikkaan, Jordaniaan. Kuningas Hussein ja hänen neuvonantajansa ja eri maiden diplomaatteja oli presidenttiä vastaanottamassa lentokentällä.

Mr. Nixon tuli lentoteitse Jordaniaan Jerusalemista, missä hän ja Israelin pääministeri Yitzhak Rabin tiedoittivat, että Israel tulee saamaan Yhdysvalloista samanlaisen ydinvoima-reaktorin, minkä presidentti Nixon lupasi edellisellä viikolla Egyptillekin.

Israelin presidentti Ephraim Katzir kiitteli Jerusalemissa edellisenä päivänä mr. Nixonia hänen "jatkuvasta valmiudestaan tulla avuksemme".

Mutta entinen puolustusministeri, kenraali Moshe Dayan sanoi: "Minä en puhu hallituksen puolesta. Ainoa mitä minä voin sanoa (siitä kun Yhdysvallat lupasi Egyptille ydinvoima-reaktorin) on se, että minua hämmästytti se tiedonanto."

Yhdysvaltain viranomaiset selostivat lausunnoissaan, että Egyptille ja Israelille luvatut ydinvoimareaktorit annetaan sellaisten sopimusten perusteella, ettei niitä voida käyttää atomipommin kehitystyöhön.

Tosiasiassa Yhdysvaltain valtiosihteeri Henry Kissinger antoi ymmärtää, että Canadan ja Intian sopimuksessa oli sellainen porsaan reikä, minkä avulla Intia voi kehittää Canadasta saamansa ydinvoima-avun perusteella itselleen atomipommin.

Ottawa on kiistänyt tämän syytöksen, mutta mr. Kissinger sanoo, että Yhdysvaltain tulee vaatimaan parempia takeita ydinaseiden kehittämismahdollisuuksia vastaan, mitä Canada vaati Intialta.

Kuningas Hussein tervehti lämpimästi presidentti Nixonin tuloa Jordaniaan, mutta samoin kuin toisetkin arabimaiden johtajat, hän korosti, että lähi-idän pysyvän rauhan ehtona on se, jotta Israel vetäytyy pois kaikilta arabimaiden kaappaamiltaan alueilta, myös Jerusalemista, ja että Israel suostuu palestiinalaispakolaisten ongelman ratkaisuun.

Mr. Nixon puhui omasta ja Yhdysvaltain yleisestä rauhanhalusta lähi-idässä, mutta sanoi, että hänellä ole mitään käytännön ehdotuksia siellä vallitsevien kiistojen ratkaisemiseksi.

Myrskyn vahinkoja Etelä-Ontariossa

London, Ont. — Voimakkaat tuulet kaatoivat puita ja sähköpylväitä viime lauantaina, vangitsen erään äidin ja tyttären kotiinsa.

Anne McLean ja hänen tyttärensä Karen olivat kotonaan, kun voimakas tuuli kiskaisi heidän kotinsa oven irti, kaatoi kaksi vahteraa, katkaisten sähköjohdot. Lentävät puut putosivat rakennuksen, auton ja navetan päälle, päästäen irti talon 35 sikaa.

Mrs. McLean tyttärineen eivät uskaltaneet mennä ulos viuhuvien ja säkenöivien sähköjohtojen takia. Naapurit tulivat kuitenkin apuun, katkoen puut rakennuksien päältä sen jälkeen kun sähkö oli katkaistu roikkuvista langoista.

ONTARION LISÄELÄKETTÄ EI SIDOTA ELINKUSTANNUSINDEKSIN NOUSUUN

Ontarion eläkeläisille taattu $50 tulo viikossa; lisäksi lääkärin määräämät lääkkeet; British Columbia vielä edellä Ontariosta

Toronto. — Torjuen oppositiopuolueiden johtajien, Stephen Lewisin (NDP) ja Robert Nixonin (lib.) ehdotukset, että varattomuuden perusteella Ontariossa pian voimaan tuleva eläkelisä sidottaisiin elinkustannusindeksiin, maakunnan rahaministeri John White antoi viikon vaihteessa ymmärtää, että toryhallitus suostuu korkeintaan vain siihen, että tätä lisäeläketilannetta tutkitaan ehkä kerran vuodessa.

Hallituksen lakiluonnos, jonka mukaan Ontarion eläkeläisille taataan $50 tulot viikossa, esitettiin lainlaatijakunnan käsiteltäväksi viime perjantaina. Lain pitäisi astua voimaan heinäkuun 1 pnä.

Tämän lain mukaan Ontarion maakunta täydentää liittovaltion lisäeläkettä niin, että 65 vuotta täyttäneille eläkeläisille taataan $216 kuukausitulo, eli noin $50 viikossa.

Tämän uudistuksen jälkeen Ontario jää kuitenkin vielä B. C:stä jälkeen, selitti mr. Lewis osoittaen, että BC:ssa 65-vuotiaat eläkeläiset tulevat saamaan $229 kuukaudessa ja Ontariossa $216.

Lain voimaanastumispäivästä (heinäk. 1 pstä) alkaen varattomuuden perusteella lisäeläkettä saavat ontarioilaiset tulevat saamaan myös ilmaiset lääkkeet, jotka ovat lääkärin määräämiä. Tällaisia varattomia eläkeläisiä arvioidaan Ontariossa olevan 548 tuhatta.

Puhuessaan Torontossa Pensioners Concerned of Canada Inc. järjestämässä tilaisuudessa, Ontarion maakuntahallituksen sihteeri Margaret Birch yritti politikoimalla oikeuttaa hallituksen "puolikuuohjelman" tarvitsevia eläkeläisiä kohtaan sanomalla, että liittovaltion inflaatio syö nopeammin eläkekorotuksia mitä maakuntahallitus voi niitä myöntää.

Edustaen Ontario Anti-Poverty Coalition-järjestöä, noin 200 varatonta henkilöä — he olivat pääasiassa eläkeläisiä — sai Ontarion lainlaatijakunnan jäseniltä viileähkön vastaanoton viime perjantaina. He pyysivät Ontarion toryhallitukselta toimenpiteitä inflaation jarruttamiseksi ja halvempien asuntojen saamiseksi.

Osa näistä ihmisistä oli tullut ulkopaikkakunnilta, aina Thunder Baysta saakka, ja he kaikin olivat katkeroituneita Queen's Parkissa saamastaan viileästä kohtelusta.

Kovin kallis on USA työmiehen kohdalta

Washington. — Tyypillinen 4 hengen perhe Yhdysvalloissa tarvitsee nykyään $12,600 vuosiansiot säädyllisen elintason ylläpitämiseksi, selitti hallituksen työministeriö viime lauantaina.

Hallituksen selostuksen mukaan samankokoinen perhe tulee kieltäytymistasolla toimeen $8,200 vuosituloilla, tai toisaalta voi nauttia joistakin ylellisyyksistä $18,200 vuosituloilla.

Elinkustannusten nousu oli viime vuonna "kieltäytymistasolla" suurin, eli 10.8 prosenttia, verrattuna 10.3 prosenttiin normaalitasolla ja 9.9 prosenttiin korkeammalla tulotasolla.

PORTUGALI NEUVOTTELEE SIIRTOMAISTAAN

Ilmeisesti kiihkeän sisäisen väittelyn jälkeen Portugalin hallitus ilmoitti torstai-iltana Lissabonissa, että ulkoministeri Mario Soares matkusti samana päivänä lentäen Algeriaan siinä toivossa, että hän pääsee sopimukseen ampumisen lopettamisesta ja saadakseen siten päättymään Portugalin Guineassa 11 vuotta jatkuneen sodan.

"Me olemme vakuuttuneita siitä, että pääsemme sopimukseen, sillä tähän sotaan ei saada sotilaallista ratkaisua, ja myös siitä, että me saavutamme rauhan vain poliittisen ratkaisun perusteella", sanoi ulkoministeri Soares ennen Algeriaan lähtöään.

Vielä keskiviikkoiltana oli epävarmaa, että jatketaanko mr. Soaresin Lontoossa aloittamia rauhanneuvotteluja, tai ei.

Vaikeudet perustuvat väliaikaisen hallituksen päämiehen, kenraali Antonio da Spinolan siirtomaakysymyksestä pitämään puheeseen.

Kenraali Spinola tunnusti, että siirtomailla on oikeus itsehallintaan, mutta hän torjui jyrkästi itsenäisyyden hetikohtaisen myöntämisen. Tämä nostatti vihamielisiä lausuntoja Algeriassa olleiden Guinean edustajain keskuudessa.

Puhuttiin myös vakavista erimielisyyksistä Portugalin hallitusministerien välillä. Joidenkin nuorempien upseerien kerrotaan yksityisesti protestoineen sillä perusteella, että kenraali Spinolan siirtomaavapautus-ohjelma vaatii vuosikymmeniä.

Mosambikissa Portugalin asevoimien komentaja ilmoitti torstaina, että hänen joukkonsa on vedetty pois strategiselta Tetealueelta ilmeisesti siksi kun portugalilaisjoukot olivat kieltäytyneet menemästä taisteluun.

Mr. Soaresin, jonka johtama sosialistipuolue kannattaa itsenäisyyden myöntämistä siirtomaille, kerrotaan sanoneen kenraali Spinolan puheen jälkeen, että hän eroaa hallituksesta.

Neljä tuntia kestäneessä hallituksen kokouksessa ulkoministeri Soares puolusti asennettaan Guinean suhteen, ja sai lopuksi valtuudet rauhanneuvotteluja omaksumansa linjan mukaisesti.

VIIME TIEDOT

Tel Aviv. — Jatkaen virallista terroriohjelmaa, Israelin ilmavoimat pommittivat tiistaina ja taas keskiviikkoaamuna Libanonin alueella olevia palestiinalaispakolaisten leirejä. Ilmahyökkäystä puolusteltiin "kostotoimenpiteenä" sen johdosta kun palestiinalaississit tunkeutuivat aikaisemmin rajan yli Israelin puolelle missä puhjenneessa ammunnassa kuoli terroristien panttivankeina olleet kolme naista.

Amman. — Presidentti Richard Nixon päätti tiistaina 7-päiväisen vierailunsa lähi-idän maissa. Hän lähti lentoteitse Azoreisiin missä mr. Nixon lepäsi yön ennen Washingtoniin lähtöä. Ensi viikolla mr. Nixon lähtee Moskovaan keskustelemaan NKP:n pääsihteerin Leonid Brezhnevin kanssa.

Ottawa. — Liittohallituksen työministeriön tiistaina julkaisemasta raportista näkyy, että Canadassa voimassaolevista työehtosopimuksista on vajaa 10 prosenttia sellaisia, missä on elinkustannusindeksiin perustuvat palkankorotusmääritelmät.

Acapulco. — Costa Chican seutu julistettiin tiistaina kolme päivää riehuneen hirmumyrskyn ja kaatosateen vuoksi tuhoalueeksi. Tulvivat joet huuhtoivat pois osia maanteistä. Ainakin 13 ihmistä kuoli ja 16 on kateissa.

Edmonton. — Noin 150 mailin päässä täältä pohjoiseen riehuva metsäpalo laajensi tiistaina aluettaan kolminkertaisesti. Tämä 16,000 eekkerinalan alueella riehuva palo läheteli useissa kohdissa öljytuotantolaitoksia.

VAPAUS (LIBERTY)
INDEPENDENT LABOR ORGAN OF FINNISH CANADIANS
Established Nov. 6, 1917
Editor: W. EKLUND Manager: V. KENTALA
Telephone: Office and Editorial 674-4264
Published once weekly: Wednesdays by Vapaus Publishing Co. Limited, 102 Elm St. West, Sudbury, Ontario, Canada. Mailing address: Box 69.
Advertising rates upon application, translation free of charge.
Second Class Mail registration Number 1076
Member of the CANADIAN LANGUAGE PRESS CLUB

TILAUSHINNAT:
Canadassa: 1 vk. $11.00, 6 kk. $5.75 USA:n 1 vk. $12.00, 6 kk. $6.25
3 kk. $3.25 Suomeen: 1 vk. $12.50, 6 kk. $6.75

Syntymäpäivää juhlimaan

Kymmenen päivän kuluttua, eli heinäkuun 1 päivänä 1974, vietetään Canadan 107. syntymäpäivää. Se on BNA-lain voimaan astumisen merkkipäivä, josta alkoi Canadan itsenäisyys, ensin tosin hapuillen ja vajanaisesti, mutta vähitellen entistä varmemmin ja selväpiirteisemmin.

Kansallinen itsenäisyyspäivä edustaa historiallisesti puhuen suurta ja arvokasta edistysaskelta. Siksi täällä Canadassakin vietetään tätä merkkipäivää, mikä yhä laajemmissa joukoissa tunnetaan Canadapäivän nimellä, mahdollisimman suurin juhlallisuuksiin niin "isoisten kuin" pikkuihmistenkin keskuudessa. Kautta maan — kaupungeissa, kauppaloissa ja kylissä — järjestetään 1. heinäkuuta värikkäitä paraateja, kansalaiskokouksia ja muita tilaisuuksia Canadan syntymäpäivän kunniaksi. Me Canadan suomalaiset, canadalaisina toisten canadalaisten rinnalla, osallistumme luonnollisesti mahdollisuuksien mukaan kullakin paikkakunnalla näihin juhliin ja tilaisuuksiin.

Juhlinnan ja iloittelun yhteydessä muistetaan luonnollisesti myös niitä esiraivaajia ja pioneereja, joiden toiminnan, työn ja taistelun tuloksena Canada nousi itsenäiseksi kansakunnaksi toisten kansojen rinnalle. Muistamme myös niitä lukemattomia miehiä ja naisia — Canadan suomalaiset esiraivaajat mukaanlukien — jotka ovat raivanneet korpimaita pelloiksi, rakentaneet rautateitä asuntoja ja muita taloja, tehneet työtä tehtaissa, kaivoksissa, toimistoissa ja kaupoissa ja siten auttaneet Canadan nousua nykyiseen kunnioitettavaan kehitysvaiheeseen. Canadapäivänä me kunnioitamme heitä kaikkia ja heidän työtään!

Me emme vain muista ja kunnioita esiraivaajiamme, vaan lupaamme jatkaa sitä työtä ja toimintaa, mikä heiltä jäi keskeneräiseksi, uusien sukupolvien suoritettavaksi.

Me tiedämme, että valtavasta kehityksestä huolimatta, mikä on itsenäisyyskautena tapahtunut, Canadan ja canadalaisten edessä on tänäkin syntymäpäivänä suuria vaikeuksia ja pulmia. Työttömyys ja inflaatio on työtätekevän kansanosan suurena kirouksena ja taakkana. Kansallisomaisuuksien jako on edelleen rikkaita suosiva ja varattomia syrjivä. Sosiaalihuolto, kuten vanhuudeneläkkeet ja muut, kaipaavat korjausta. Maan poliittinen valta on vieläkin monopolipääoman tukevien vanhojen puolueiden käsissä niin, että, jos yhdet kelmit potkitaan vaaleissa pois virkapukilta, niin toiset tulevat tilalle.

Mutta suuria ja paljon ponnisteluja vaatineita pulmia oli myös esiraivaajien ratkaistavana. Mitään ei saada nytkään toimettomana istumalla eikä avuttomasti itkemällä. Mutta yhteisvoimin toimien Canadan kansa voi nyt, kuten menneisyydessäkin, omat ongelmansa ratkaista myönteisesti, omina asioinaan ja omana aikanaan.

Tässä mielessä osallistumme tulevan Canadapäivän viettoon. Siinä mielessä sanomme Canadalle ja canadalaisille: Onnellista syntymäpäivää!

Sotilasliittojen purkamisesta

Viime viikolla saatujen tietojen mukaan NATO-liiton ulkoministerien neuvoston Ottawassa kesäkuun 18 ja 19 pnä pidettävän kokouksen hyväksyttäväksi esitetään "Atlantin liiton uudet periaatteet", joiden hyväksymisestä teki tosiin vuotta sitten aloitteen USA:n ulkoministeri Henry Kissinger.

Samaan aikaan kerrottiin, että lähi-idässä vieraileva USA:n presidentti Richard Nixon virailee ehkä Moskovasta palattuaan myös Länsi-Euroopan maissa siinä tapauksessa, jos edelläimainittu NATO-liiton ulkoministerikokous Ottawassa hyväksyy Atlantin liiton "uudet periaatteet".

Ilmeistä on kuitenkin, että sotilasluontoiset liitot kuten NATO eivät muutu miksikään "uusista periaatteista". Paljon parempi olisi, että Canadan ulkoministeri Mitchell Sharp käyttäisi vaikutusvaltaansa sen hyväksi, että päästäisiin muutamaa askel eteenpäin sotilaallisten liittoutumien purkamista kohti.

Tesiasiassa viime huhtikuussa pidetyssä Varsovan liiton kokouksessa hyväksyttiin seuraavanlainen, paljon puhuva ehdotus: "Osanottajamaat (Unkari, Romania, Bulgaria, Puola, Neuvostoliitto, DDR ja Tshekkoslovakia) vahvistavat järkähtämättömän asenteensa Varsovan liiton purkamisesta samanaikaisesti kun puretaan myös Pohjois-Atlantin Liitto (NATO), saadaksemme likvidoiduksi sotilasluontoiset liitot."

Tähän ehdotukseen viitaten Canadan rauhankongressin johtokunnan sihteeri mrs. Jean Vautour ilmoitti viime viikolla, että kongressin valtuuskunta menee Ottawaan esittääkseen harkitun katsomuksensa siitä, että Canadan hallituksen tulisi tehdä kaikkensa sotilasluontoisten liittojen purkamiseksi hyväksi, ja että Ottawassa eilen, eli tiistaina kokoontuneen NATO-liiton ulkoministerineuvoston tulisi tarttua Varsovan liiton jäsenmaiden käteen suostumalla neuvotteluihin sotilasluontoisten liittojen, siis NATO-ja Varsova-liiton purkamiseksi.

Mrs. Vautour oli asiasta julkaisemassaan lausunnossa oikeassa myös siinä, että näiden sotilasluontoisten liittojen purkaminen yhteisten sopimusten perusteella — ja vain niin menetellen ne voidaan purkaa — takaisi rauhan vakiintumisen Euroopan mantereella, mistä kaksi maailmansotaa on saanut alkunsa.

Canadalaisilla on syytä toivoa, että NATO-liiton ulkoministerineuvostolla on riittävästi vastuuntuntoa ja valtiomiesälyä tämän kysymyksen myönteisen ratkaisun edistämiseksi. Erikoisesti odotetaan, että ulkoministeri Sharp linjoittuisi rauhanvoimien puolelle, jotka sotilasluontoisten liittojen purkamista haluavat ja toivovat.

Miekat auroiksi

Vielä ei ole päästy siihen ihannetilaan, missä miekat voidaan takoa auroiksi, kuten sanotaan.

Mutta kansainvälisen jännityksen lieventyminen, detente, on kuitenkin vaikuttanut jo niin paljon, että varustelukilpailun asemesta puhutaan entistä enemmän strategisen aseistuksen rajoitussopimuksesta, NL:n ja USA:n yhteisestä avaruustutkimuksesta, sosialististen ja kapitalististen maiden välisestä lääketieteellisestä tutkimustyöstä jne. Kaikki tämä on jotakin sellaista, mitä ei kylmän sodan surkeimpina aikoina voitu edes uneksua.

HINTOJA ALENNETTAVA 25 PROS. — KASHTAN

Lewis arvosteli varauksitta Mackenzie laaksoon suunniteltua kaasuputki-linjaa

Arvostellen terävästi liittohallituksen ohjelmia, joiden mukaan prosessointiyhtiöt, ruokatavaroita välittävät suuret ketjuliikkeet ja keinottelijat voivat manipuloitinsa avulla mielenmäärin korottaa jatkuvasti ruokatavarain hintoja, kommunistien puolueen johtaja William Kashtan, joka on ehdokkaana Trinity vaalipiirissä Torontossa, lupasi viikon lopulla julkaisemansa lausunnon mukaan että kommunistisen puolueen alahuoneen jäsenet tulevat vaatimaan kaikkien perusruokatavarain, sekä vuokrien, lämmitysöljyn ja bensiinin hintojen alentamista 25-prosenttisesti.

Etelä-Ontarion vaalipiireissä viikon lopulla puolueensa vaalikampanjassa avustamassa ollut mr. Kashtan leimasi vararikkoajatukseksi konservatiivipuolueen ehdottoman palkkojen ja hintojen kontrolliohjelman, sillä sen tarkoituksena on jäädyttää ja kontrolloida palkat samalla kun suuryhtiöille jäisi vapaus jatkaa rikollista voittoilua työväenluokan, työttömien ja eläkeläisten kustannuksella.

Ehdokkaan Wally Firthin uudelleen valinnan puolesta, NDP:n kansallinen johtaja David Lewis arvosteli hyvin terävästi sitä kun ulkomaalaisten omistamien suuryhtiöiden konsertio aikoo rakentaa pikapuolin Mackenzie laakson kaasuputkijohdon.

"27 jättisuurta korporatiota, suurin osa niistä amerikkalaisten omistamia, pakottavat siellä Canadaa rakentamaan putkijohtoa, mitä todennäköisesti Canadassa ei tarvita 15 vuoteen. Ne eivät välitä mitään siitä tuhosta, mitä heidän projektinsa voi aiheuttaa sille aralle alueelle, minkä läpi putkijohto kulkisi. Ne ovat välinpitämättömiä kulttuurihyökkäyksen kohteena jo olevien pohjolan asukkaille koituvista seuraamuksista, ja tekopyhistä lausunnoistaan huolimatta ne eivät välitä tuon taivaallista Canadan ja canadalaisten tulevista energiamääristä.

Hän sanoi näiden monikansallisten yhtiöiden tekevän kaikkensa voidakseen lähettää Canadan tulevaisuuden luonnonkaasua Yhdysvaltoihin vuodesta 1979 alkaen "Se tosiasia, että Canada ei itse luonnonkaasua tarvitse ennen vuotta 1990, mutta tarvitsee sitä erittäin kipeästi sen jälkeen, ei kiinnosta lainkaan monikansallisia yhtiöitä", sanoi mr. Lewis.

LEWIS ARVOSTELI TERÄVÄSTI MACKENZIE LAAKSON PUTKIJOHTOA

Vieraillessaan noin viikko sitten Hay Riverillä, NWT:ssa ja puhuessaan puolueensa sikäläisen

KIRJEITÄ

VAPAUDEN JA LIEKIN YHDISTÄMINEN

Luettuani Vapaudesta ja Liekistä yhtiökokouksen päätöksen yhdistää molemmat lehdet, ilmestyen ne tietenkin kuten tähänkin asti kerta viikossa, mielestäni tämä päätös oli oikea ja ajallaan tehty, koska olosuhteiden pakosta on katseltava keinoja lehtiemme edelleen ilmestymisen turvaamiseksi. On tosin ikävää, että asian laita on näin. Vaan jokainenhan me tiedämme syyn siihen. Emmekä varmaankaan ole ensimmäiset n.s. "ethnic" lehdistä, jotka ovat joutuneet ahdinkoon lehtiensä jatkuvan ilmestymisen järjestelemisessä.

Olen ollut Vapauden tilaaja yli neljäkymmentä vuotta ja Liekin tilaaja siitä lähtien kun se alkoi ilmestyä. Siksi nämä molemmat lehdet ovat minulle hyvin mielenkiintoiset ja tavallaan rakkaat. Luen kyllä englanninkielen, vaan en mistään tämän mantereen päivälehdistä saa niitä uutisia jotka saan Vapaudesta.

Myöskin Ljekki kaunokirjallisena lehtenä on olosuhteisiin katsoen täyttänyt tehtävänsä kiitettävän hyvin.

Nyt siis nouseekin polttavin kysymys, miten voimme saada tästä yhdistetystä lehdestä niin mielenkiintoisen ja asiallisen lehden että se tyydyttäisi molempien lehtien lukijoita, emmekä menettäisi kummankaan lehden lukijoita.

Ensinnäkin ehdottaisin nimen muutosta joka kuitenkin on tehtävä. Nimeksi tälle lehdelle toivoisin saatavana "Vapauden Liekki". Tämä nimi ehkä kalskahtaa vähän runolliselta, vaan eikönhän se edusta kaikkia niitä pyrkimyksiä joita nämä molemmat lehdet ovat aina koettaneet ylläpitää. Sitten sisältöön ja muihin järjestelmiin nähden, voivat tilaajat ja lukijat antaa mielipiteitään sen jälkeen kun yhdistäminen on tosiasiassa tapahtunut.

Näin ajattelee, AHA.

SYNTYMÄPÄIVIÄ

Antti Luukko, Garson, Ont. täyttää perjantaina, kesäkuun 21 pnä 75 vuotta.

W. Säilä, Toronto, Ont. täyttää perjantaina, kesäkuun 21 pnä 88 vuotta.

Matti Haveri, Sudbury, Ont. täyttää lauantaina, kesäkuun 22 pnä 75 vuotta.

Lydia Mäki, R. R. 1, Copper Cliff, Ont. täyttää sunnuntaina, kesäkuun 23 pnä 79 vuotta.

Hilja Hakala, Sudbury, Ont. täyttää sunnuntaina, kesäkuun 23 pnä 74 vuotta.

Frank Hakala, Sioux Lookout, Ont. täyttää keskiviikkona, kesäkuun 26 pnä 83 vuotta.

Paavo Vaurio, Toronto, Ont. täyttää perjantaina, kesäkuun 28 pnä 80 vuotta.

Yhdymme sukulaisten ja tuttavain onnentoivotuksiin.

VUOSIEN TAKAA

50 VUOTTA SITTEN:

KOLEHTI OLI "ALMUJEN KERÄÄMISTÄ"

Toronto. — Viime lauantai-iltana vangittiin Queens ja James kadun kulmauksessa Trades and Labour Councilin esimies John Young ja Harvey Murphy, työväen järjestöjen toiminnan miehiä. Heitä syytetään siitä, että ovat "almuja kerääviä irtolaisia", koska olivat keränneet kolehdin puhetilaisuuden jälkeen. Katukokous pidettiin lupakirjalla toimivan järjestön "Labour Representation Political Associationin" toimesta.

Sunnuntai-iltana järjesti Canadan kommunistipuolue katukokouksen Albert ja Yonge katujen kulmaan, ja kun kokouksen jälkeen koottiin kolehti, vangittiin Walter Swift syytettynä myös, että hänkin on almuja keräävä irtolainen . . .

— Vapaus, uutistieto, kesäkuun 12 p. 1924.

30 VUOTTA SITTEN:

KÄRSIMYSKAUDEN LOPUN ALKUA

Suomen tilanne saattaa kehittyä p'an ratkaisuvaiheeseen; Punaisen armeijan joukot rynnistävät voimakkaasti Karjalan kannaksella: Valloittaneet 82 paikkakuntaa hyökkäyksen alkuvaiheessa 36 tunnin aikana ja etenevät edelleen.

— Vapaus, uutisotsikkoja, kesäk. 13 p. 1944.

Linkomies kehoittanut suomalaisia taistelemaan viimeiseen asti; suomalaisten uskotaan kuitenkin siitä huolimatta pian antautuvan, kun asema tulee toivottomaksi.

— Vapaus, uutisotsikkoja, kesäk. 20 p. 1944.

VILKAISU VIIKONLOPUN TAPAHTUMIIN

ELÄKKEISIIN $2.86 KOROTUS HEINÄKUUSSA

Ottawasta viime torstaina saatujen tietojen mukaan, Canadan vanhempien kansalaisten peruseläke nousee heinäkuussa elinkustannusten nousun perusteella 110.09 dollarista 112.95 dollariin kuukaudessa, ollen nousu siis ruhtinaallista luokkaa, eli $2.86 kuukaudessa. Huhtikuussa peruseläkkeet nousivat samojen seikkojen vuoksi 108.14 dollarista 1.95 dollariin kuukaudessa.

Varattomuuden perusteella annettava lisäeläke nousee samassa suhteessa niin, että yksinäinen henkilö, jolla ei ole mitään muita tuloja kuin peruseläke, voi saada 77.22 dollarin asemasta 79.23 dollaria lisäeläkettä, eli korkeintaan $192.18 kuukaudessa.

Pariskuntien kohdalta tämä lisäeläke nousee niille, joilla ei muita tuloja ole kuin peruseläke, 68.58 dollarista 70.32 dollariin henkeä kohden kuukaudessa, ollen siis niiden yhteenlaskettuna $183.31 kuukaudessa ja molemmilla yhteisesti $366.62 kuukaudessa.

On arvioitu, että 1,079,000 canadalaista tulee varattomuutensa perusteella saamaan tätä lisäläkettä joko osittain tai täydessä määrässä.

TERRORISMI JATKUU YHÄ LÄHI-IDÄSSÄ

Israelin puolustusministeri Shimon Peres tiedoitti Tel Avivissa torstaina, että kibbutzin (maatalousosuuskunnan) asukkaat lähellä Libanonin rajaa Israelissa ampuivat mainittuna päivänä kuoliaaksi kolme "hippeiksi" naamioituneita palestiinalais-sissiä. Samalla puolustusministeri Peres sanoi, että palestiinalaisten panttivangiksi ottamat kolme kibbutzin naista menettivät myös henkensä ammunnassa.

Nyt surmatuiksi tulleiden palestiinalaississien sanotaan kuuluneen samaan järjestöön, jonka jäsenet suorittivat viimeksikuluneen 2 kuukauden aikana hyökkäyksen Kiryat Shemonehia ja Maalotia vastaan. Niissä kahakoissa sai surmansa 44 israelilaista.

TORYEHDOKAS SEKOAA OMIIN PASMOIHINSA

Etobicokessa, Toronton liepeillä, konservatiivipuolueen ehdokkaana oleva John Thomson on sonnut puolueensa palkkajäädytys-pasmoihin yhtä pahoin kuin presidentti Nixon on sekaantunut salakuuntelunauhoihinsa rajan tällä puolella.

Toukokuun 23 pnä Thomson sanoi nimityskokouksessaan palkkojen ja tulojen jäädyttämisehdotuksesta mm. seuraavaa: "Niitä en kokeillu tuhoisin seurauksin muissa maissa." Myöhemmin hän muutti kuitenkin mielensä ja sanoi kannattavansa puoluejohtajan, Robert Stanfieldin ehdotusta palkkojen jäädyttämiseksi.

Ja vastoin yleisesti tunnettuja tietoja Thomson sanoi keskiviikkoiltana, että "kontrollit ovat menestyneet USA:ssa."

Kun hänen kuulijansa vaativat selostusta palkkojen jäädyttämisehdotukseen ja selvää vastausta tähän "kirottuun kysymykseen", niin Thomson sanoi lopulta: "Me käsittelemme sen kysymyksen." Mutta, sanoi mr. Thomson, hän ei voi esittää yksityiskohtaisempaa lausuntoa asiasta.

KALASTAJAT SAAVAT 29 SENTTIÄ JA MAKSAVAT $1.80 SAMASTA KALASTA

Hay Riverilla, NWT, viime keskiviikkona pidetyssä NDP:n vaalikokouksessa saivat paikalliset kalastajat tilaisuuden esittää valituksia huutavan suurista epäoikeudenmukaisuuksista.

Noin 70 ammattikalastajaa sanoi, että he menevät lakkoon, elleivät kruunun korporationi, "Freshwater Fish Marketing Board" suostu maksamaan heille pyytämästään kalasta yli 30 senttiä paunalta.

"Miksi meidän pitäisi tyytyä vähempään kun ruokatavarain hinnat ovat kohonneet 16-prosenttisesti vuoden aikana," kysyi yksi kalastajista.

He vaativat vähintään 35 senttiä paunalta pyytämästään kalasta ja sanovat, että sen vähemmällä he eivät saa menojaan ja tulojaan tasapainoon. He sanovat myt kalastaan 29 senttiä paunalta ja välittäjäyhtiö on tarjonnut vain 1 sentin korotusta paunalta.

Kalastajat osoittivat, että kun heidän pyytämänsä kalat lähetetään prosessoitavaksi Edmontoniin ja tuodaan sieltä takaisin, niin tämän jälkeen saman kalan vähittäishinta on $1.80 pauna.

John Rodriguez on jälleen ehdokkaana Nickel Belt alueella

John Rodriguez, joka tuli NDP:n parlamenttijäsenenä tunnetuksi mm. Vietnamin sodan vastustajana ja Chilen pakolaisten avustajana, sekä Canadan työtätekevien oikeuksien puolustajana, on nyt uudelleen puolueensa ehdokkaana Nickel Belt vaalialueella.

Radiopuheittensa ja muiden lausuntojensa yhteydessä mr. Rodriguez on arvostellut arkailematta raharikkaitten piirien puolueita, liberaali- ja torypuolueetta, jotka ovat polkuhinnasta myyneet luonnonresursseja ja ovat vastuussa siitä, että Pohjois-Ontario, Sudburyn alue mukaanluettuna, on vieläkin resurssiteollisuuksien varassa elävä kehitysalue.

Mr. Rodriguez voitti NDP:n ehdokkaana Nickel Beltin edustusoikeuden vuoden 1972 vaaleissa 1,932 äänen etumatkalla lähimmästä kilpailijastaan, liberaalien silloisesta alahuoneen jäsenestä Gaetan Serresta.

Liberaalien nykyisenä ehdokkaana sillä alueella on paikallinen televisio-persoona Gilbert Mayer, jenka mielestä Rodriguez on "liian radikaalinen".

Nickel Belt on suuri työväen alue ja monen heidän mielestään liian radikaalisen jäsenyydessä on liian paljon korporatiojen palkkalistalla olevia laikimiehiä ja muita suuria viskaaleja ja aivan liian vähän työväen "radikaalisia" edustajia; Tähän viittaa mm. se, että Nickel Belt alueella nähdään tuhka tiheään työläisasuntojen edustoilla Rodriguezin vaalimainostauluja.

Sudburyn piirissä on NDP:n ehdokkaana uusi tulokas, Chelmsfordin korkeakoulun opettaja Don Scott.

Sairashuoltokomitea kiittää lahjasta

Sudburyn seudun suomalaisten sairashuoltotyön edistämiseksi on Ida Kontola, Wahnapitaesta, lahjoittanut $2.00.

CSJ:n Sudburyn osaston sairashuoltokomitea kiittää sydämellisesti lahjasta.

PÄIVÄN PAKINA

SUURTA EDISTYSTÄ

On se kummallinen maa, nimittäin Neuvostoliitto, missä sosialismi on elävä todellisuus.

Vaikka meille puhutaan "maailmanlaajuisista" kriiseistä, niin asia kuitenkin on, ettei Neuvostoliitto tunne työttömyyskriisiä, ei inflaatiokriisiä, ei valuuttakriisiä eikä edes ympäristökriisiä.

Tuotanto kohoaa siellä jatkuvasti. Samoin nousee työläisten ja maanviljelijäin sekä muiden kansalaisten tulot, kaiken lisäksi vielä niin, että pienituloiset saavat jatkuvasti suurempia korotuksia kuin paremmilla palkoilla olevat.

Koulunkäynti, terveyshuolto ja sairaalapalvelu on kaikille ilmainen — ja katuvaunuilla sekä muunkaltaisilla kulkuneuvoilla ajaa viidellä kopekalla (ehkä kuudella sentillä) suorkaupungin yhdeltä rajalta toiselle ja tehdä vielä poikkeamiakin välillä.

Kaikkialla rakennetaan kuumeisella kiireellä samalla kuin korkeakouluista ja oppilaitoksista pääseville nuorille miehille ja naisille on työpaikat kaukaisessakin kaupallla etukäteen tiedossa, sillä tuotantolaitokset kilpailevat jatkuvasti vähissä olevan työvoiman saannesta.

Samalla tiedetään, että Neuvostoliitosta on jo tullut matkailijain luvattu maa. Siellä vierailee tuhansia suomalaisiakin joka vuosi, ja monissa eri paikoissa.

Tosiasiassa Neuvostoliitossa kävi viime vuonna yli 3,000,000 ulkomaista matkailijaa ja vuonna 1980 sanotaan maasta — eli yhtä paljon kuin maassa kävi vierailijoita koko 30-luvulla!

Ja ulkomaalaisille turisteille tarkoitettujen palvelujen ja erikoisesti hotellien määrä lisääntyy nopeasti.

— Uusista hotelleista tulee suurempien kaupunkiemme kunnistus, sanoi Neuvostoliiton ulkomaisen turismin hallinnon varapääliikkö Nikolai Sannikov kolmesta uudesta hotellista, jotka rakennetaan Moskovaan, Leningradiin ja Kieviin amerikkalaisen hotelliyhtymän Intercontinentalin ja ruotsalaisen osakeyhtiön Skånska Cementgyteriet osanotolla.

Moskovassa äskettäin allekirjoitetun yleissopimuksen mukaisesti hotellit vastaanottavat ensimmäiset vieraansa v. 1977.

Moskovaan rakennetaan mainitun sopimuksen mukaan nykyaikainen 1,500-paikkainen hotelli Moskova-joen rannalle. Kieviin 700—800-paikkainen Dnepriin korkealle äyräälle ja Leningradiin 2,000-paikkainen esällerelle.

Kaikki kolme hotellia vastaavat korkeimman kansainvälisen luokan vaatimuksia. Olemme etukäteen varmat niiden korkeasta laadusta, sanoi Sannikov.

Hänen selostuksensa mukaan hotellit rakennetaan keskenäisesti edullisilla ehdoilla. Neuvostoliitto saa ulkomaisen kumppanien luoton hyvin edullisilla ehdoilla. Sen kuoletus alkaa sen jälkeen kun hotellit ovat valmistuneet.

Ulkomaiset toiminimet osallistuvat suunnitteluun, rakentamiseen ja laitteiden toimituksiin hotelleille. Yhteistyössä niiden kanssa toimivat myös Neuvostoliiton rakennusjärjestöt. Hotellien piirustusten perustana ovat neuvostoarkkitehtien suunnitelmat, totesi Sannikov edelleen. Neuvostoliiton tehtaat toimittavat myös osan teknologisesta kalustosta.

Näitä Intouristin hotelleja rakennetaan nyt kaikkiin liittotasavaltojen pääkaupunkeihin, sankarikaupunkeihin ja lähelle maailmankuuluja arkkitehtuurin muistomerkkejä. Tänä vuonna paikkaluku niissä lisääntyy 5,000:lla.

Hotellien, camping-alueiden ja motellien rakentamisen mittasuhteet Neuvostoliitossa ovat niin suuret, että Neuvostoliitton rakentajat ryhtyvät ajoittain yhteistyöhön ulkomaisten firmojen kanssa, joilla on paljon kokemusta turistien palvelemisesta.

Hyvin sousittu Tallinan viereiden keskuudessa on esimerkiksi Viru-hotelli, joka on rakennettu suomalaisten osanotolla.

Sellaista on Neuvostoliiton volmakas elämän tahti tällä kohdalta. — Känsäkoura.

Se on yksi uusi esimerkki kansainvälisestä detentesta, rauhanomaisen rinnakkaiseloon perustuvasta yhteistoiminnasta, jota on lämpimästi kannatettava.

Eräänä huomattavana ajan merkkinä voidaan pitää myös Maailman meteorologisen (ilmatieteellisen) järjestön viime viikolla antamaa tietoa, että rauhan aikainen suurin laivasto valmistuu Etelä-Atlantilla kaikkia maita auttamaan 100-päiväiseen tutkimustyöhön, mihin osallistuu 72 maata, mukaanluken Neuvostoliitto ja Yhdysvallat. Noin $100 miljoonan hintalappua kantavan tutkimustyön kohteena on lyhyesti sanoen sää- ja yleensä ilmastosuhteita koskevat asiat, joiden selvittämisestä voi hyötyä välittömästi tai välillisesti koko ihmiskunta.

Wray-Walton-Wray Inc.
FUNERAL SERVICE

Omistajat:

KEITH M. WRAY
WILLIAM O. WALTON
JOHN F. WRAY

1234 Mountain St.
Montreal Quebec
Puhelin 866-6363

Yksi keskuksessa sijaitseva paikka takaa teille kaikkein parhaimman palvelun ja mukavuuden mahdollisimman alhaisin kustannuksin.

Riittävästi parkkeeraustilaa

1,600 osanottajaa tulee Ontarion nuorten kesäkisoihin Sudburyyn, elokuun 3-5 pnä

Viime viikolla Senator-hotellissa järjestetyssä tiedonantolaitosten edustajain informaatiotilaisuudessa saatiin kuulla miellyttäviä uutisia siitä, että elokuun 3—5 pnä Sudburyssa pidettävien Ontarion kesäkisojen (Ontario Summer Games) valmistelu edistyy hyvin, ja että osanottajia odotetaan kaikkiaan yli 1,600.

Suurin osa kisoista — rata- ja kenttäurheilusta sekä avajaisjuhlasta nuolenammuntaan asti — suoritetaan Laurentian yliopistolla, missä on hyvät urheilupaikat ja missä tehdään parahillaan suurenmoisia töitä kenttäurheilupaikan kunnostamiseksi. Kanoottikilpailut, pyöräilykilpailut, ammuntakilpailut ja päättäjäisjuhla pidetään muualla.

Laurentian yliopiston kentällä, urheilusaleissa ja uimapaikoissa on seuraavat lajikilpailut: Jousiammunta, nyrkkeily, uimahypyt, kenttä-hockey, rata- ja kenttäurheilu, vesipolo, paini ja kuten sanottu, avajaisjuhla.

Osanottajat näihin kilpailuihin valitaan alueellisten karsintakilpailujen perusteella. Esimerkiksi rata- ja kenttäurheilun karsintakilpailut ovat North Bayssa tänä lauantaina, eli kesäk. 22 pnä. Seuraavana päivänä on nuolenammunnan karsinnat LaSalle Secondary koululla, ja 23 pnä pyöräilyn karsinnat Copper Cliffissa. Näistä karsinnoista on kuitenkin annettu aikanaan yksityiskohtaiset tiedot opiskelijoille ja muille urheilijoille. Ontarion kesäkisoista pääsevät parhaat Canadan kansallisiin kilpailuihin.

Laurentian yliopiston urheilukenttää kunnostetaan tulevia Ontarion kesäkisoja varten $212,000 arvosta. Mainitusta summasta korvaa liittohallitus $62,000.

Suurin osa mainitusta rahasummasta menee kentän keinotekoisen nurmen asentamiseen, minkä pitäisi valmistua heinäkuun puoliväliin mennessä.

Nyt on suurimpana tehtävänä kentän kaivaus- ja päällystämistyöt. Metrijärjestelmän tullessa Canadassa vähitellen voimaan, Laurentian kentällä ei ole enää 440 jaardin rataa, vaan olympialaisten vaatima 400 metrin rata ja juoksuradat on tiukasti mitattu niin, ettei eroa saa olla yli 6 senttiä eli 2½ tuumaa.

Tärkeätä osaa Ontarion kesäkisojen valmistamisessa vievä Sudburyn piirin urheilukeskuksen johtaja, Ray Korkiala matkustaa eräitten toisten canadalaisten urheiluvalmentajien ja muiden urheiluhenkilöiden kanssa Neuvostoliittoon 3-viikkoiselle tutkimusmatkalle, jona aikana on tarkoitus tutustua Neuvostoliiton urheilulaitoksiin, urheilumahdollisuuksiin, harjoitusmenetelmiin ja siihen, miten tiedettä käytetään urheiluvalmennuksen hyväksi. Tämä matka suoritetaan Canadan ja Neuvostoliiton välisen kulttuurivaihtosopimuksen perusteella. Palaamme asiaan jossakin sopivassa tilanteessa.

KIITOS

Sydämellinen kiitokseni kaikille jotka ottivat osaa suruuni, mieheni Uuno Niemisen kuoleman johdosta.

Kiitos ystäville muistojen kukista Vapaudessa.

Kiitollisuudella teitä muistaen,

ANNI NIEMINEN

Val d'Or Quebec

Vancouverin osaston kuulumisia

Vancouver. — CSJ:n Vancouverin osaston kokous pidettiin kesäkuun 9 pnä. Kuultiin raportit yhtiökokouksen päätöksestä lehtiemme Vapauden ja Liekin yhdistämiseksi.

Pyydetään ilmoittaa, että toukokuun 19 pn piknikin lahjavoitot jakaantuivat seuraavassa järjestyksessä: 1) 023308, 2) 023313 ja 3) 023299. Näillä numeroilla saa lahjavoitot periä Minnie Vainiolta, puhelin MU 1-3504.

Seuraava piknikki on Websters Cornersissa sunnuntaina, elokuun 4 pnä alkaen kello 12 päivällä. Siellä tarjoillaan uunissa paistettu lohipäivällinen, mihin tulee tietenkin asiaan kuuluvat tykötarpeet. — Reportteri.

Suomi voitti kolmimaaottelun

Suomi voitti kolmimaaottelun Länsi-Saksaa ja Puolaa vastaan lauantaina, kesäkuun 8 pnä pidetyissä kilpailuissa Kasselissa.

Avaimena voittoon oli nelosvoitto keihäässä., jonka voitti odotetusti Hannu Siitonen 86.74 metrin tuloksellaan.

Kiekossa saavuttivat suomalaiset kaksoisvoiton, Markku Tuokko 64.40 ja Pentti Kahma 64.08. Kuulassa piti suomalaisvoitosta huolen Reijo Stohlberg, 19.94.

Maaottelun loppupisteet: Suomi 217, Länsi-Saksa 215, Puola 196.

SE-TULOKSELLA EUROOPAN MESTARIKSI

Firenze. — Edellisviikolla järjestetyissä koululaisten Euroopan mestaruuskilpailuissa saavutti Susanne Sundqvist uuden Suomen ennätyksen korkeushypyssä, tuloksella 176 cm., jolla tuloksella heltisi myöskin Euroopan ennätys. Muutkin suomalaistytöt menestyivät hyvin. B-tyttöjen kiekossa Ritva Suni tuli toiseksi tuloksella 39.20 ja saman ikäluokan kuulassa Tuula Kivi oli kolmas 15.13 tuloksella.

Hintoja olisi alennettava 25 prosenttia; eläkkeet 250 dollariin – Ed McDonald

Lehdellemme hyväntahtoisesti antamassaan haastattelulausunnossa kommunistisen puolueen ehdokkaana Sudburyn vaalialueella oleva Ed McDonald sanoi maanantaina, että inflaatio on näiden vaalien pääkysymys, sillä se syö työtätekevien tulot ja heikentää kaikkien vähävaraisten elintasoa. Me kommunistit vaadimme ruokatavarain, polttoaineitten, vaatteiden ja asuntojen hintoja laskettavaksi ainakin 25-prosenttisesti, ja muodostettavaksi hintojen tarkkailukomitea ylläpitämään valinnallista hintakontrollia.

Me vaadimme peruseläkkeen korottamista 250 dollariin kuukaudessa, eläkeiän alentamista 60:een ja eläkkeiden korjausta elinkustannusindeksin mukaisesti 3 kuukauden väliajoilla.

Meidän maamme on poikkeusasemassa maailman muiden maiden joukossa sikäli, että meidän ekonomiaamme kontrolloi pääasiassa ulkomaalainen pääoma ja erikoisesti yhdysvaltalaisten omistamat monikansalliset korporatiot.

Me vaadimme talouselämän canadalaista kontrollia niin, että energiamme ja luonnonresurssimme otetaan yleiseen omistukseen, ja että kevyttä teollisuutta kehitetään yleisen omistuksen ja demokraattisen kontrollin pohjalla.

— Näettekö mitään mahdollisuuksia työtömyystilanteen korjaamiseksi?

— Molemmat vanhat puolueet, tory- ja liberaalipuolue, ovat suur liikkeiden puolueita ja sellaisinaan ne ovat vastuussa siitä tosiasiasta, että ainakin puolimiljoonaa canadalaista on jatkuvasti työttömänä. Me puolestamme suosittelemme kehitettäväksi 2.5 miljoonaa uutta työpaikkaa seuraavan 10 vuoden aikana, työviikon lyhentämistä 32 tuntiin kotiin tuotavaa palkkaa alentamatta ja $3.50 alinpalkkataksaa tunnilta, mitkä olisivat ensimmäisenä askeleena tasapainoisen ja kaikkikäsittävän koko Canadan talouskehityksen hyväksi. Se antaisi luovaa työmahdollisuutta väestöllemme, erikoisesti 25-vuotiaille nuorille joita työttömyys rasittaa eniten.

— Mutta mistä tulisi rahat siihen?

— Ensimmäisenä toimenpiteenä me ehdotamme liittovaltion myynti- ja tavaraveron poistamista: Lisääntyvän pääomaveron täydellistä toteuttamista ylikorkeille voitoille sekä suuryhtiöiden ja rikkaiden kohdalta verotusjärjestelmässä olevien kaikkien porsaanreikien sulkemista. Puolustuslaitoksen menoja voidaan vähentää 50-prosenttisesti ja siitä saataisiin miljardin dollarin säästö vuosittain käytettäväksi kotien rakentamiseksi työtätekeville se-

Jatkuu sivulla 4.

KUULUMISIA JÄRVIENPÄÄSTÄ

Thunder Bay. — CSJ:n osaston kokouksessa kesäkuun 12 p. kuultiin raportit laajennetun tpk:n ja Vapaus Publishing Co. Ltd:n vuosikokouksesta, johtaen Liekki- ja Vapaus-lehtien yhdistämiseen.

Eläkeläisten korotuksen vaatimuskysymyksissä lausunnot löivät yhteen alueen eläkeläisten edustajakokouksen päätöksien kanssa, jotka on julkaistu lehdissämme.

Rauhantoiminnasta puhuttaessa keskitettiin huomio aseistariisumisvaatimukseen ja "Peoples Charter" asiakirjan allekirjoitusten hankintaan. Myös kiinnitettiin huomiota Chilen pakolaisten tukemiseen. Rahallinen apu päätettiin lähettää Thunder Bayn komitean kautta.

Hintojen laskemista ja -kontrollia vaativat päätöslauselmat liittyvät heinäkuun 8 pn vaaleihin. Liberaalien hallitus on vastuussa nykyisin vallitsevista vaikeuksista ja vähävaraisten kestämättömästä tilanteesta, mutta konservatiivien suosittelema ja painostama palkkojen "jäädytysohjelma" pahentaisi edelleen tilannetta, selitettiin kokouksessa. Ainoa oikea tie tilanteen parantamista kohti on se, että vaaleissa valitaan entistä voimakkaampi edistysmielisten blokki alahuoneen jäsenyyteen. Siksi on myös välttämätöntä valita sellaisia kommunisteja kuin on esim. Thunder Bayn vaalipiirin ehdokkaana oleva Clifford Wahl.

Vapauden Canadapäivän numerossa päätettiin kiinnittää erikois huomiota Järjestön osaston sekä v.- ja u.-seura Iskun yhteisen kesäjuhlan valmisteluun ja mainostamiseen. Tämä juhla on kesäkuun 7 pnä alkaen urheilukilpailuilla ja nuolenheitolla kello 10 aamulla. Varsinainen juhlaohjelma alkaa kello 2 ip., kuten tässä numerossa julkaistavasta ilmoituksesta näkyy. Bussi lähtee juhlapaikalle haalin edustalta kello 11.30 ap. Kello neljän tienoissa nostetaan lahjavoittoliput. Tervetuloa läheltä ja kaukaa yhteiseen juhlaan!

* * *

Viime torstaina kaupungin valtuuston ylimääräisessä kokouksessa käsiteltiin lopullisesti vanhan CPR:n Port Arthurin aseman kohtalo. Päätösehdotus sen säilyttämiseksi historiallisena paikkana ja kunnostamisesta hyväksyttiin äänin 7—5.

Toiseksi äänestettiin ehdotuksesta, että julistetaan halukkaille ostajille avoimeksi kuka haluaa kunnostaa sen ravintolaksi tai joksikin muuksi, hyväksyttiin 7—5 äänin.

* * *

Thunder Bayn rauhanneuvosto päätti kokouksessaan ryhtyä tukemaan Canadan rauhankongressin vaatimusta, että Canadan ulkoministerin, Mitchell Sharpin, pitäisi Ottawassa nyt istuvassa NATO:n ulkoministerineuvoston kokouksessa vaatia yhteistoimintaa Varsovan liiton kanssa molempien sotilasluontoisten järjestöjen purkamiseksi, kuten Varsovan liitto on NATO:lle virallisesti esittänyt.

* * *

Ikinuorten kerhon juhannuspiknikki on Iskun puistossa perjantaina iltapäivällä.

— ATH.

Ayriss Florist
LIMITED
"Kukkasovitelmamme erikoisalamme"
PUH. 485-2918
1695 Bayview Ave.
(Lähellä Eglintonia)
TORONTO, ONT.

ÄLÄ VÄLITÄ — anna Heynon välittää!
HUOM! Uusi Puh. Numero
Soita 923-4002
ROLF HEYNO
REALTOR
890 Mt. Pleasant Rd., Apt. 1404
Toronto 12, Ont.
Täysivaltainen suomalainen kiinteistövälittäjä
Toronto Real Estate Boardin jäsen

VIKING FOODS & IMPORTS
Suomalaisten lihajalosteiden valmistaja Torontossa
133 Laird Dr., Toronto 17, Ontario
Puhelin 425-0450
Myymme kaikkia laatuja tuoretta lihaa, lihajalosteita, säilykkeitä, juustoja, leipää y.m. ruokatavaraa suoraan tehtaalta.
KESÄ-AUKIOLOAJAT:
Maanantaisin .... suljettu
Tiistai-keskiviikko .... 8—6
Torstaisin .... 8—7
Perjantaisin .... 8—8
Lauantaisin .... 8—2

S.C.A. URHEILULIITTO virkailijoiden osoitteet:

Sihteeri: Paavo Vaurio
49 Hiawatha Rd. Toronto, Ont.
Puhelin 466-8815

Rahastonhoitaja: Lauri Penttinen
226 McKee Ave., Willowdale, Ont.
Puhelin 221-8076

Puheenjohtaja: Ake Hunnakko
90 Neville Park Blvd.
Puhelin 691-6195
Toronto 13 Ontario

CSJ:n Osastojen kokoukset

CSJ:n Toronton Osaston kokoukset pidetään johtokunnan kutsusta Don haalilla, 957 Broadview Ave.

CSJ:n Vancouverin osaston kuukausikokoukset pidetään Ukrainalaisten haa'illa 805 E. Pender St., jokaisen kuukauden toisena sunnuntaina kello 12 päivällä. Kirjeenvaihto osoitteella: 805 East Pender St., Vancouver, B.C. Puh. 254-3436 tai 255-1415.

CSJ:n Sudburyn osaston kokoukset pidetään kerran kuukaudessa johtokunnan kutsusta. Johtokunta kokoontuu kuukauden ensimmäisenä tiistaina kello 7.00 ip. Kirjeenvaihto: Box 354, Sudbury, Ont.

CSJ:n Thunder Bayn osaston kuukausikokoukset pidetään jokaisen kuukauden toisena keskiviikkona, alkaen kello 1.30 iltapäivällä. Kirjeenvaihto osoitteella: 316 Bay St. Thunder Bay, Ont.

PARHAIMMAT ONNITTELUMME CANADA-PÄIVÄN JOHDOSTA!

TILBE INSURANCE AGENCIES LTD.

Bert Tilbe on palvellut suomalaisia asiakkaita yli 40 vuotta.

PUHELIN 736-2581

3-1089 WEST BROADWAY VANCOUVER, B.C. V6H 1E5

PARHAIN ONNITTELUMME SUOMALAISILLE YSTÄVILLEMME

CANADA-PÄIVÄN JOHDOSTA!

BELL FUNERAL HOME

Puhelin 253-1343

2746 East Hastings St. Vancouver, B.C.

PARASTA CANADA-PÄIVÄÄ

toivotamme kaikille liikeasiakkaillemme ja ystävillemme!

COAST COPPERSMITHS

K. J. GROHN, omistaja

Puhelin 255-6811

1302 Powell Street Vancouver, B. C.

ONNITTELUMME CANADA-PÄIVÄN JOHDOSTA!

Hauskaa juhla-aikaa suomalaisille ystävillemme!

RANKIN & ROBERTSON GIUSTI & CHAMBERLAIN & DONALD

- LAKIMIEHET
- ASIANAJAJAT
- NOTARIOT

Puhelin 682-2781

3rd Floor Alexander Place

195 Alexander St. Vancouver, B.C., V6A 1N8

LÄMPIMIN ONNITTELUIN TERVEHDIMME

Canadan rakentajia ja erikoisesti kaikkia kansalaisiamme, jotka työllään ja toiminnallaan ovat auttaneet uuden kotimaamme Canadan kehittämistä ja rakentamista! Me toivomme, että maamme hallitus saattaa nykyisen tieteen ja tekniikan saavutukset palvelemaan kansakuntamme etuja, sen toimeentulon ja hyvinvoinnin parantamiseksi.

CSJ:n VANCOUVERIN OSASTO ja SANOMALEHTIKOMITEA

VANCOUVER BRITISH COLUMBIA

HILLPORT TAXI

SUOMEA PUHUVAT AJURIT

Puh. 345-5461

148 S. Algoma St.

Thunder Bay "P" Ont.

MYYTÄVÄNÄ

mansikan taimia, vadelmapensaita, parsaheinän, raparperin- ja ruoholaukan taimia, viinimarja-, karviaismarja- ja kirsikkapensaita, hedelmä- ja varjopuita, sinisiä kuusia, pensaita, monivuotisia kukantaimia, aitapensaita.

HANSEN'S

PUHELIN 345-7415

RIVERSIDE DRIVE

(Central Avenuelta)

THUNDER BAY "P" ONT.

(12—19—26—3)

Dominion Day tervehdyksemme kaikille kansalaisillemme Canadan juhlapäivänä!

Vuosikymmeniä olemme rikastuttaneet Canadan kulttuuria vaalimalla arvokkaita kansallisia kulttuuriperinteitämme laulun, soiton, näytelmien ja urheilun muodossa.

Tervetuloa mukaan osastojemme monipuoliseen toimintaan.

Canadan Suomalainen Järjestö Toimeenpaneva komitea

957 BROADVIEW AVE. TORONTO, ONT. M4K 2R5

Foot & Goring Ltd.
Vakuutuksia — Kiinteimistöjä
Kiinteimistölainoja
PUHELIN 675-7585
72 Cedar Street Sudbury

HUOMIO!
Vapauden ja Liekin asiamiehet: Jos teillä on myymättömiä "Kevät" julkaisuja olkaa hyvä ja palauttakaa ne heti lehtiliikkeeseen.
VAPAUS PUBLISHING COMPANY LIMITED
Box 69 Sudbury, Ont.

GUY'S PLACE
Supertest gasoliinia ja öljyä
Ruokatarpeita
Leinalan leipomotuotteita
Copper Cliff Meijerin tuotteita
Maitoa jukittain (Jug) 3 kv. 99c
Cecuttin leipää 4 — 99c
Auki 8 ap. — 10 ill.
Long Lake Rd. Ester Rd. kulmassa

Palo-, auto, henki-, bondi- ja vastuu-
VAKUUTUKSIA
CAMBRIAN
GENERAL AGENCIES
LTD.
VAKUUTUSTOIMISTO
PUH. 674-2197
10 ELM ST. E. SUDBURY

Putkitus- ja lämmitys-
EXPERTIT
• ÖLJYPOLTTIMOITA •
Kustannusarviot vapaasti
Morrison Plumbing & Heating (Sudbury) Ltd.
PUHELIN 674-0797
164 Elgin St. S., Sudbury

KESTO-
KIHAROIDEN
KESKUS
Ensiluokkainen palvelus

Balmoral Kampaamo
SIGRID KETOLA, omistaja
11 Cedar St. Puh. 673-1590
Rautatien vieressä Sudbury

Frank R. Block, R.O. ja Roger Young, O.D.
OPTOMETRISTIT
Puh. konttori 674-4014
kotiin 673-0705
CITY CENTRE, HUONE 216
Toisessa kerroksessa
SUDBURY, ONTARIO
VASTAANOTTO ESPANOLASSA
Keskiv. klo 11 ap. — 9 ip.
Puh. 869-2920

KAUNIITA
KUKKIA
KUKKAKIMPPUJA
KUKKALAITTEITA
Poiketkaa hakemassa kukkakalenterinne
LOUGHEED
FLOWER SERVICE
Puhelin 673-9595
252 Regent St. S.
Hazel kadun kulm.
22 Durham St. N.
President Motor Hotel
New Sudbury kauppakeskuksessa
SUDBURY

KAIKENLAISTA
PUUTAVARAA
ja
RAKENNUS-TARPEITA
SÄHKÖ- ja PUTKITUS-TARPEITA — MAALIA
kohtuullisin hinnoin
RICHARD LAKE LUMBER
& Builders Supply Ltd.
Puh. 522-1531
Posti: Site 8, R. R. 3, Sudbury
Maantie 69 etelään
Richard Lake

SUDBURY HAIRDRESSING SCHOOL
Virallinen kampaajain koulu
muuttanut entiseen Stinson kansakouluun maantie 17 itään Wahnapitaesta
Iso luokkahuone jossa annetaan huolellista ja kyvykästä kampaaja koulutusta.
"Kampaaja tulee aina toimeen"
PUHELIN 694-9042
19—26—3—10

William Kashtan puhuu Mine-Mill haalilla torstaina, 20 pnä

Canadan kommunistisen puolueen kansallinen johtaja William Kashtan vierailee Sudburyssa puolueensa ehdokkaan Ed MacDonaldin kampanjaa tukeakseen. Hän puhuu yleisessä tilaisuudessa Mine Mill haalilla torstaina, kesäkuun 20 pnä, alkaen kello 8 illalla.

LUOKITELLUT ILMOITUKSET

MYYTÄVÄNÄ

1968 LAND ROVER Station Wagon, 4-pyörän veto, alumiininen kori, istuintilaa 7 henkilölle, "Non Spin" taka-aksila, lumiauralaitteet, katolla kantolava, täydellisesti varustettu pohjoista varten. Kohtuullinen hinta.
1962 ¾ TONNIN C20 CHEV. Stepside troki, yhden omistajan, ei käytetty kuorma ajossa, 52,000 mailia, 6 sylinterin, "Non Spin" taka-aksila ja hyvässä kunnossa kohtuullinen hinta. Lähemmin: Sudbury Hairdressing School, maantie 17 itään Wahnapitae, Ont., puh. 694-9042.
19—26

TARKISTAKAA
DISCOUNT FURNITURE
hintoja ennen kun ostatte huonekalunne tai sähkölaitteenne.
KOTIINKULJETUS OSTOPÄIVÄNÄ.
90 PÄIVÄÄ ILMAN KORKOA
maksatte 3 kuukauden päästä

2-kpl. CHESTERFIELD KALUSTOJA $189—$595
MAKUUHUONEEN KALUSTOJA $195—$495
KEITTIÖN KALUSTOJA $29—$195

VUOTEITA — 30", 36", 39", 54", Queen ja King kokoisia .... $39—$95
SOHVAVUOTEITA .... $95—$195
SÄHKÖ- ja PUUHELLOJA $149. alk.
SÄHKÖJÄÄKAAPPEJA $179 alkaen
TELEVISIOITA $100—$600
Säästätte $100 väritelevision ostossa

LAMPPUJA $10—$50
TUOLEJA $7—$25
PIIRONKEJA $59—$195
PÖYTIÄ $25—$95
PULPETTEJA $59 alkaen
TAULUJA $19 alkaen
LEVYSOITTIMIA $49 alkaen
3 KPL. SIVUPÖYTIÄ $39. alkaen
ASTIAKAAPPEJA $67 alkaen

VAUVOJEN VUOTEITA $39—$95
"BOX" VUODEJOUSIA $29 alkaen
PATJOJA $29 alkaen
"BOSTON" KEINUTUOLEJA $59 alk.
LEPOKEINUTUOLEJA $69 alkaen

PAKASTEKAAPPEJA
8 kuutiojalan 20 kuutiojalan
12 kuutiojalan 23 kuutiojalan
15 kuutiojalan

PYSTYPAKASTEKAAPPEJA
10 ja 16 kuutiojalan
PUNKKAVUOTEITA — MATTOJA
LASTEN PIIRONKEJA $59 alkaen
LASTEN VUOTEITA
45 Elm St. W, Rautatien vieressä
5—12—19—26

Juhannusta juhlitaan

Wanupissa juhlitaan juhannusta oikein kahtena eri päivänä, eli tanssien muodossa lauantaina, tk. 23 pnä, ja sunnuntaina on kesäjuhla, jonka voidaan myöskin olettaa olevan osa juhannuksen liittyvästä juhlinnasta, mikä meille suomalaisille on muodostunut vuotuiseksi elämykseksi.

Lauantai-iltana tanssitaan Risto Hako-Ojan yhtyeen tahdissa, poltetaan kokko ja pidetään kaikenlaista hauskaa, niinkuin juhannuksena kuuluukin.

Sunnuntaipäivälle kuuluu sitten arvokkaampi osa juhlinnasta. Niinkuin aikaisemmin lehdessämme olleesta ilmoituksesta on nähty, tälle kesäjuhlalle on varattu ohjelmaa runsaasti ja on se hyvin monipuolista. Runkona ohjelmalle tulee olemaan Sävel-kuoron. ja Melody-orkesterin esitykset, yhdessä sekä erikseen. "Seurakerholta" on luvissa laulua, tanssia ja voimistelua ja valmistelua esittävät myöskin ikäluokan nuorimmat, Visan nuoret. Wanupin nuoret tulevat esittämään monenlaista ohjelmaa, sooloesityksistä tanssiin y.m..

Tervetuloa Wanupiin juhlimaan juhannusta ja kaikkea kaunista mitä kesään liittyy.

Seurakerhon bussissa kyytiä sunnuntaiseen juhlaan, Wanupiin

Sudburyn seurakerhon vuokraama bussi lähtee Finnish haalin edustalta tänä sunnuntaina 23 päivänä Wanupin juhannusjuhlapaikalle ja sieltä takaisin noin kello 4 iltapäivällä.

Bussissa on myös tilaa muille kyytiä haluaville. Edestakainen matka maksaa $1.00 ja yhteen suuntaan tehtävä matka vain puolet siitä.

LISÄÄ SUDBURYN UUTISIA SISÄSIVUILLA

MYYTÄVÄNÄ
Hyvä valikoima HOMELITE ja PIONEER ketjusahoja.
OSTAKAA NYT JA SÄÄSTÄKÄÄ
Whiskey Jack Ltd.
Myynti ja Palvelu
2354 MALEY DRIVE
vastapäätä Superior Propane
SUDBURY PUH. 566-1114
E.I. 19.to J. 31

Seurakerho esitti hienon TV-ohjelman

Sudburyn Seurakerhon ohjelmaryhmät — laulajat, tanhujen esittäjät ja kuntovoimistelijat — täyttivät maanantaina CHNO:n paikallisen TV-aseman auditoriumin ja esittivät sieltä eläkeläisten viikon kunniaksi mainion ohjelmiston. Puolisen tuntia kestäneen ohjelman yhteydessä kuultiin noin 40 henkeä käsittäneen lauluryhmän esitykset Rauha Mäen johdolla sekä nähtiin Helmi Lindroosin johdolla esitetyt tanhunumerot ja Emil Johnsonin johdolla esitetyt kuntovoimisteluliikkeet. Säestäjänä toimi Leo Niemi.

Ohjelman kuuluttaja sanoi, ettei aseman auditoriumissa ole koskaan ennen ollut yhdellä kertaa niin paljon ohjelman esittäjiä kuin nyt. Hän myös selosti saamiensa tietojen mukaan lyhyesti eläkeläisten järjestötoimintaa sekä haastatteli aluksi Edwin Suksea ja Rauha Mäkeä, sekä myöhemmin Helmi Lindroosia ja lopuksi Lauri Kolaria, seuran puheenjohtajaa.

Sudbury, Ont., Matteus-seurakunta

To 20.6 Sudburyn Kirkkojen Neuvoston kokous St. John's Lutheran kirkossa klo 8 a.m.

Su 23.6 Seurakunnan juhannusjuhlat Hanna-järven leirikeskuksessa. Jumalanpalvelus klo 10, juhla-ateria klo 11.30 ja päiväjuhla klo 1 (13.00). Kirjailija, rovasti Aatami Kuortti Suomesta on juhlapuhujana.

Ma 24.6 Iltaseurat kirkossa klo 7.30. Puhuu rovasti Kuortti. Lopuksi kahvitarjoilu.

Ti 25.6 Iltaseurat klo 7.30. Rovasti Kuortti puhuu ja kaikilla läsnäolijoilla on tilaisuus kysymyksien esittämiseen. Kahvitarjoilu.

Ke 26.6 English service 7.30 p.m.

Su 30.6 Suomenkielinen jumalanpalvelus klo 10.

To 4.7 Seurat Wanupin kappelissa klo 7.30. — MJS.

Hintoja olisi alennettava 25 pros; eläkkeet $250 ...

Jatkoa sivulta 3.

kä- terveys- ja yleensä sosiaalihuollon parantamiseksi.

Kaikki tämä on mahdollista nykyoloissa jos parlamenttiin valitaan kommunisteja ja voimakas edistysmielisten blokki. Pohjois-Ontariossa me pyydämme teitä äänestämään Norman Hill, Timmins, Gerry Vanhouten, Sault Ste Marie ja Ed MacDonald, Sudbury.

Bill Kashtan, puoluejohtaja, tulee CHNO radion vieraaksi kesäkuun 21 pnä kello 9—10 välillä aamupäivällä esiintyen Mike Hopkinsin "Viewpoint" ohjelmassa. CKSO-TV:n Harry Johnstone haastattelee Bill Kashtania kesäkuun 20 pnä.

Matteuksen Suomalainen Ev-Lut Seurakunta
264 MacKenzie St, Sudbury
HANNA-JÄRVEN LEIRIKESKUKSESSA
Juhannusjuhlat
23.6 alkaen kello 10 jumalanpalveluksella
Juhlapäivällinen klo 11.30 ja päiväjuhla klo 1 (13.00)
Puhuu kirjailija, rovasti Aatami Kuortti Suomesta.

HYVÄN SUOMENKIELEN OMAAVA
KONEKIRJOITTAJA
saa paikan torontolaisessa liikkeessä. Lähempiä tietoja saa lehtemme konttorista.
Arv. vastaukset nimim. "KONEKIRJOITTAJA"
BOX 69 SUDBURY, ONT.

6 JALAN PIKNIKKIPÖYTIÄ kokoon pantuna kotiin tuotuna Sudburyn alueella $28.95
MAALIERIKOISUUKSIA Semi-glossa maalia $5.88
LATEX sisä- ja ulkomaalia valkoista .... $4.77 gal.
Voitte käyttää meidän "Home Plan" tai "Chargex" veloituskorttia
Tiedustelkaa "Cash & Carry" hintojamme
WAHNAPITAE LUMBER
Maantie 17 varrella, maili Wahnapitaesta itään Puh. 694-4728

KUOLLUT
Maiju Majander
(o.s. Chataloff)

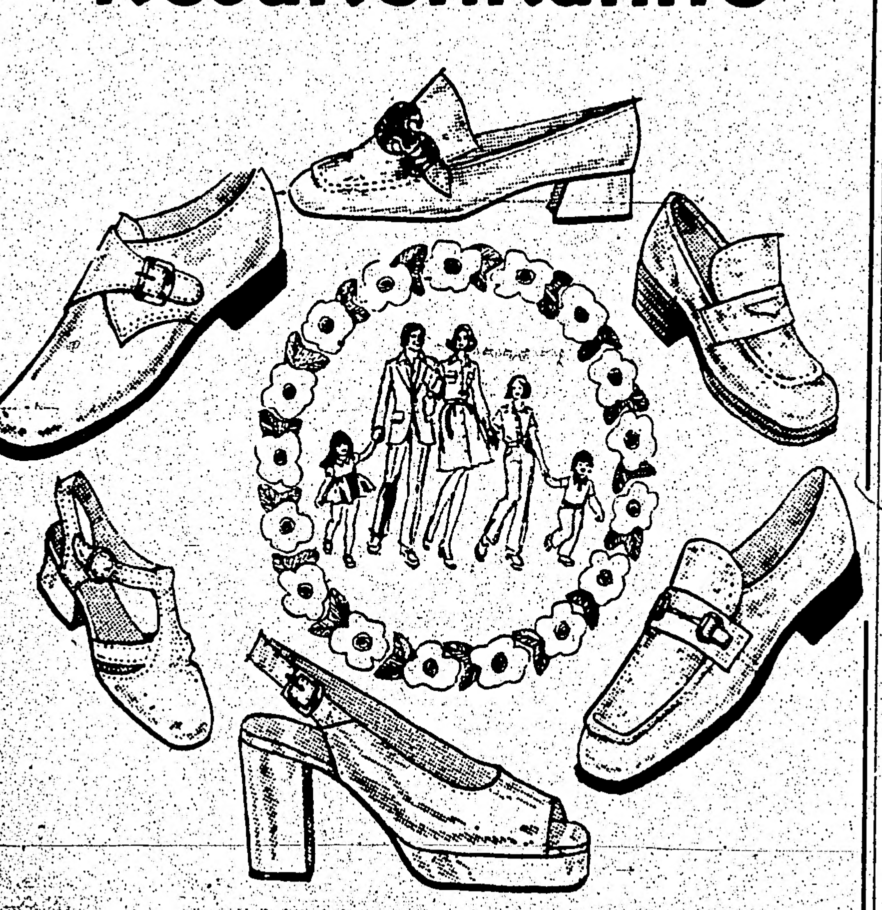
Kuoli 77-vuotiaana kotonaan, 1528 Kennedy Street, Sudbury, lauantaina, kesäkuun 15 pnä 1974.

Edesmenneen Thomas Majanderin rakas vaimo.

Lepäsi Jackson & Barnard hautaustoimistossa, 233 Larch Street maanantai-iltaan, jonka jälkeen seurasi kermatointi.

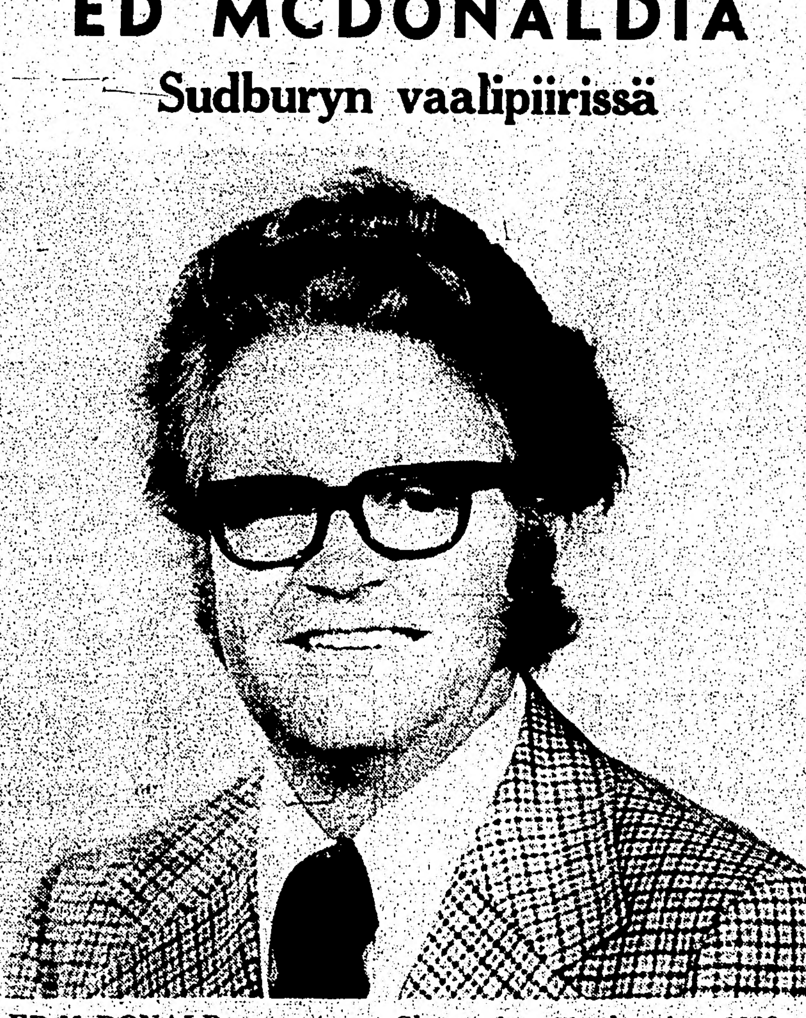
Parhaimmat tervehdyksemme!
JOHNNY BABY'S GARAGE
(Sudbury) Ltd.
Autokorien ja radiaattorien korjausta sekä tuulilasien ylöspanoexpertit
PUHELIN 674-9621
330 Antwerp Avenue, Kathleen kadun kulmassa
SUDBURY

DOLOMITY KENKÄKAUPOISTA
kesäkenkänne



HIENOJA ITALIAN SANDAALEJA
miehille, naisille ja lapsille
Täydellinen valikoima
HUSH PUPPY KENKIÄ
Naisten "WHITE CROSS" KENKIÄ
Koot 4—12 — Leveydet AA-EEE
Miesten McHALE ja MUSTINO KENKIÄ
Koot 6—14 Leveydet B-EEEEE
Poiketkaa katsomassa ja valitsemassa
Dolomity SHOE STORES
KAKSI KAUPPAA ANTAA PALVELUA
8 CEDAR ST. CITY CENTRE

Äänestäkää kommunistia
ED MCDONALDIA
Sudburyn vaalipiirissä



ED McDONALD on syntynyt Glasgow'ssa Skotlannissa 1928. Hän on ottanut aktiivisesti osaa uniotoimintaan Skotlannissa, Amalgamated Engineering Union jäsenenä, ennen siirtymistään Canadaan v. 1951.
Ollessaan työssä International Harvester yhtiöllä Hamiltonissa hän oli aktiivinen jäsen United Steelworkers Union, Local 2868:ssa. Vuodesta 1953—1966 hän hoiti useita vastuunalaisia toimia Local 504 jäsenenä. Canadian Westinghouse-yhtiöllä työskennellessään hän kuului United Electrical Workers Unioon ja vuodesta 1966—1972 hän oli UE:n kansallinen edustaja.
ED'in kokemus unionistisessa liikkeessä, sekä muissa demokraattisissa kansanorgaaneissa, täyttää kaikki vaatimukset ja oikeuttaa hänet olemaan edustajana työväenliikkeen etujen puolustajana tulevissa liittovaaleissa.
ED on naimisissa ja on kolmen lapsen isä. Hän on Ontarion organiseeraaja ja keskuskomitean jäsen Canadan kommunistisessa puolueessa.

Antakaa äänenne ED McDONALDILLE

VALITKAA EDELLEEN
JEROME
LIBERAALI
X
19—26—3

Elm Fashions'issa MYYNTI
Poiketkaa naiset valitsemassa allamainittuja asusteita
ERIKOISILLA ALENNUKSILLA
Kevät takkeja ja sadetakkeja ½HINTAA
Keväisiä housupukuja ⅓ALENNUKSELLA
"Slack" housuja 20% ALENNUKSELLA
Kesäisiä "Bra" leninkejä Tavall. $15.00 NYT AINOASTAAN $9.95
Puseroita
Tavall. $11 ja $12 .... NYT AINOASTAAN $7.95
Hyötykää meidän käytännöllisestä "layaway" suunnitelmasta, vähittäismaksuista, "Chargex" tai "Master Charge"
RIITTÄVÄSTI ILMAISTA PARKKEERAUSTILAA
Auki kello 9 illalla maanantaista perjantaihin
Elm FASHIONS
Elm ja Regent kat. kulmassa
Puhelin 674-2071 Sudbury

VAPAUS

Canada-päivä numero – osa II   Canada Day Issue – Sec. II

Keskiviikko, kesäk. 19 p. — Wed., June 19, 1974   Sivu 1

Pres. Kekkosen inflaatiopuhe:

Tulonsiirto varakkaille on perustuslain vastainen

HELSINKI — (KU) — Sosialistiset maat ovat osoittaneet olevansa kapitalistisia kilpakumppaneitaan selvästi voimakkaampia kyvyssään hillitä inflaatiopaineita sekä kotimaassa että keskinäisessä kaupankäynnissään. Samanaikaisesti kun hintataso on sosialistisissa maissa säilynyt jokseenkin vakaana, inflaatio on läntisissä teollisuusmaissa laukannut parhainakin vuosina usean prosentin vauhdilla ja viime aikoina se on noussut yli kymmenen prosentin, totesi tasavallan presidentti Urho Kekkonen Marttaliiton 75-vuotisjuhlassa Helsingissä 8. kesäkuuta pitämässään puheessa.

URHO KEKKONEN

Alla presidentin inflaation vaikutuksia käsitellyt puhe lyhennettynä:

"Meillä kävi vajaa kaksi viikkoa sitten Sveitsin valtion pankin varapresidentti Alexander Hay. Antamassaan haastattelussa hän sanoi mm. seuraavaa: 'Jollei inflaation vastaisessa taistelussa pian päästä tuloksiin, kansainvälinen kauppa ja talouselämä ajautuvat väistämättä raiteiltaan. Ensimmäisiä uhreja ovat Suomen ja Sveitsin kaltaiset pienet maat, jotka ovat eniten riippuvaisia kansainvälisestä kaupasta.' Tähän sopii lisätä, että helmi-maaliskuun vaihteessa julkaisi italialainen La Voce Republicana -lehti tutkimuksen, jonka mukaan niistä 40 maasta, jotka viime kymmenluvulla kokivat jatkuvan yli 15 % vuotuisen inflaation, nykyisin enää vain kaksi on säilynyt demokratiana.

REAALIANSIOT PAKKASEN PUOLELLE

Olen kuluneena talvikautena joutunut moneen kertaan käsittelemään taloudellista tilannetta ja samalla korostamaan, että kun bruttokansantuotteen kasvuvauhti näyttää hidastuvan, taloudellisen toiminnan tulosten ja mahdollisten lisärasitusten jakaminen oikeudenmukaisella tavalla on entistä tärkeämpi tehtävä. Eri arvioiden mukaan kuluttajahintojen oletetaan Suomessa kuluvan vuoden aikana kohoavan keskimäärin ainakin 15 % viime vuoden tasoon verrattuina, mistä suunnilleen puolet aiheutuisi tuontihintojen noususta. Vaikka kotitalouksien reaalitulojen toiveikkaasti arvioidaan kuluvanakin vuonna nousevan, niin nousu olisi parhaimmillaankin vain 2—3 prosentin luokkaa ja monissa talouksissa voidaan joutua — niin kuin on tullut tavaksi sanoa — pakkasen puolelle.

ASUNTOSÄÄSTÄJIEN SURKEA ASEMA

Inflaatiokausina taloustieteilijöillä on tapana yleisesti todeta, että

Jatkuu sivulla 2.

Israel vetäytyy neljässä vaiheessa

Tel Aviv — Israel poistaa Golanin alueella olevat joukkonsa neljässä vaiheessa, joista viimeinen saatetaan loppuun kesäkuun 26. päivänä, ilmoitettiin Tel Avivin sotilaspiireistä lauantai-iltana.

Israelin joukot miehittivät Golanilla olevia alueita viime lokakussa käydyn lähi-idän sodan aikana.

Sotilaslähteiden mukaan Israel vetäytyy ensin tietyiltä alueelta. Vetäytymisen jälkeen YK:n joukot määrittelevät rajan, jonka ohi syyrialaisten joukkojen ei sallita edetä.

Hermonin vuorella sijaitsevat israelilaisten asemat luovutetaan YK:n joukoille neljännessä eli viimeisessä vetäytymisvaiheessa.

YK:n pääsihteeri Kurt Waldheim matkusti sunnuntaina Kairosta Sudanin pääkaupunkiin Khartoumiin 7-päivän lähi-idän vierailunsa jälkeen. Hän sanoi havainneensa alueella uuden poliittisen ilmapiirin.

Kairossa pitämässään lehdistötilaisuudessa pääsihteeri Waldheim toivoi kaikkien osapuolten saavuttavan oikeudenmukaisen ja pysyvän rauhan.

Waldheim vietti Egyptissä kolme päivää, joiden aikana hän neuvotteli presidentti Anwar Sadatin ja ulkoministeri Ismail Fahmin kanssa sekä vieraili YK:n rauhanturvajoukkojen luona Siinain autiomaassa.

Wm. Kashtan puhuu Montrealissa 25 pnä

Puolueen kansallinen johtaja William Kashtan ja kommunistisen puolueen 14 quebecilaista edustajaa esittäytyvät kesäkuun 25 pnä kello 8 illalla Hotel Berkleyssa, Salle Parisienne & Carter, 1188 Sherbrooke St. West. Kaikki tervetulleita.

JUHLAONNITTELUMME!
Reinsmith Cleaners & Tailors
197 South Algoma Street   Puh. 345-5106   Thunder Bay, Ont.

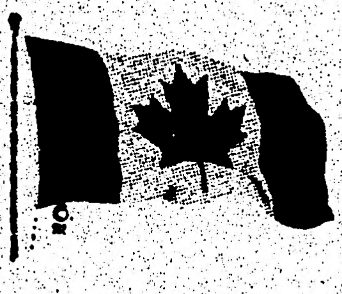
HAUSKAA JUHLA-AIKAA
suomalaisille asiakkaillemme!
GREAT WEST TIMBER LIMITED
P.O. Box 444   Puh. 344-8464   Thunder Bay "P", Ont.
Ontarion ja lännen kuusta, White- ja Jackpine, pohjoisen haapaa ja rakennustarpeita
Try the Rest, Then Buy Great West

TERVEHDYKSEMME CANADA-PÄIVÄN JOHDOSTA!
TONY PALLEN JA PERHE
PARTURILIIKE
315 Bay Street
Thunder Bay "P"   Ont.

JUHLA-ONNITTELUMME!
D. J. KELLY LIMITED
Myytävänä ruokatarjoiluvälineitä kotikäyttöön, astiain pesukoneita hotellien, ravintolain ja muitten tarjoilupaikkojen kalustoa.
Puhelin 623-9521
408 Victoria Avenue
Thunder Bay "F"   Ontario

PARHAIN ONNITTELUMME SUOMALAISTEN KESÄJUHLALLE!
SILLMAN COMPANY
(NORTHERN) LIMITED
Yleiset urakoitsijat
Teemme kaikkea rakennusalaan kuuluvaa työtä
Kääntykää puoleemme
PUHELIN 344-8484
555 8th Ave., Intercity   Thunder Bay "P", Ont.

JUHLAONNITTELUMME!
LANGEN GLASS SERVICE
AUTO- ja AKKUNALASEJA
KAIKENLAISTA MUUTA LASITYÖTÄ
PUHELIN 345-6424
461 John Street
Thunder Bay "P"   Ont.



ONNITTELUMME CANADA-PÄIVÄN JOHDOSTA!
Suomalainen rakennustavaraliike
WANSON LUMBER
COMPANY LIMITED
277 John St.   Thunder Bay "P"   Puh. 345-6589
Suunnitellessanne kotinne uudistamista, tulkaa neuvottelemaan kanssamme uudistussuunnitelmista ja rakennustarvikkeista.
"Kaikkea rakennusalaan kuuluvaa löydätte Wansonilta"

HAUSKAA JUHLA-AIKAA asiakkaillemme!
ANDREW McCORMACK INSURANCE
LIMITED
VAKUUTUSTOIMISTO
Puhelin 344-6686
204 Arthur Street
Thunder Bay   Ontario
Myy kaikenlaisia vakuutuksia, kuten palo-, henki- ja tapaturmavakuutuksia

JUHLAONNITTELUMME!
CHECKER TAXI
RADIOILLA VARUSTETTU
Puhelimet:
345-5121 344-2201
195 Pearl Street
Thunder Bay "P"   Ontario
24 TUNNIN PALVELU
Kaikki matkustajat vakuutettuja
Meidän automme ovat aina alueellanne

HAUSKAA JUHLA-AIKAA KAIKILLE!
RINNE Auto Body
Phone 34-55509
94 Machar Avenue
Thunder Bay "P"   Ont.
JACK AND VEIJO KAJORINNE omistajat

ONNITTELUMME CANADAPÄIVÄN JOHDOSTA!
NORTHLAND HARDWARE
LIMITED
Kaikenlaista rautakauppa-alaan kuuluvaa
Puh. 683-6121   Puh. 577-1413
313 Grenville Ave.   Green Acres Shopping Plaza
Puh. 345-6831   Puhelin 623-1845
28 S. Cumberland St.   290 East Brock St.
THUNDER BAY, ONTARIO

JUHLA-ONNITTELUMME!
ROYAL BANK OF CANADA
JOHTAJA JA HENKILÖKUNTA
Cor. Memorial & John   Thunder Bay "P", Ont.

ME YHDYMME Canadan työväenliikkeen ja muiden edistysmielisten kansanjärjestöjen kanssa taisteluun demokraattisten siviilivapauksien ja maailman Rauhan turvaamiseksi; ydinvarustelun lopettamiseksi ja yleisen aseistariisumisen puolesta. Aseistukseen Canadan hallituksen vuosittain käyttämät 2 biljoonan dollarin tuhlaukset olisi ohjattava työmaiden varaamiseksi työttömille, äitiyshuollon ja eläkeläisille perus- ja lisämaksujen nostamisen turvaamiseksi.
Maamme hallituksen tulee omaksua itsenäinen ohjelma Canadan itsenäisyyden ja rauhan puolustamiseksi.
FINNISH IKINUORTEN KERHO
316 BAY STREET   THUNDER BAY, ONTARIO

JUHLA-ONNITTELUMME!
ALGOMA STEAM BATH
Puh. 345-8414
146 S. Algoma St.

SALON SIMPLICITY
Puhelin 345-6411
Thunder Bay "P", Ontario
30 St. Paul Street
KAUNIITA KESTO- Y.M. KIHAROITA TÄYDELLINEN HIUSTEN LEIKKAUS JA HOITO
Kestokiharauutuus: $23.00 kiharat AINOASTAAN $15.00 täydellisenä
HUOM! Avoinna torstai ja perjantai-iltaisin kello 9. illalla

HAUSKAA JUHLA-AIKAA SUOMALAISILLE ASIAKKAILLEMME!
SUNSHINE
Uniform Supply Services And New Method Laundry & Dry Cleaners
Me vuokraamme, puhdistamme tai myymme Ammatillisia, tehtaallisia, liikevaatetusta ja virkapukuja.
LIINATUOTTEITA
344-9174   339 Memorial Ave.   344-0991
Thunder Bay, Ontario

ONNITTELUMME suomalaisten juhlalle!
BYRON-HILL STEAK HOUSE TAVERN
Pihvipaisteja, kanaa, äyriäis-y.m. ateriolta
802 Memorial Ave.
Thunder Bay "P"   Ont.

ONNITTELUMME SUOMALAISTEN JUHLALLE!
Mister Transmission
Ontarion suurin vaihdelaatikkoasiantuntijaliike.
34 eri korjaamoa palvelee teitä läpi Ontarion.
"Automaattisesti palveluksessanne."
Puhelin 345-2105
619 Memorial Avenue
Thunder Bay "P"   Ont.

CSJ:n THUNDER BAYN ALUEEN JA V. JA U. SEURA ISKUN YHTEINEN

KESÄJUHLA

Iskun puistossa, Copenhagen Road

Sunnunt., heinäkuun 7 pnä, alkaen kello 10 aamulla

nuolenheittoa ja urheilukilpailuilla

JUHLAOHJELMA

Alkaa kello 2.30 iltapäivällä

Tervehdyspuhe A. T. Hill. Esityksiä Kaiku-kuorolta, lausuntaa, soittoa y.m.

Ravintolassa saatavana voileipiä "Hot Dogs", kahvia ja virvokkeita

(Sateen sattuessa juhlitaan Puiston Paviljongissa ja ravintolassa)

Tervetuloa vanhat ja nuoret kaupungista ja ympäristöltä!

HUOM! BUSSI LÄHTEE FINNISH HAALIN EDESTÄ KLO 11.30 AAMULLA

CSJ:n THUNDER BAYN OSASTO V. JA U. SEURA ISKU

VOITTAKAAMME INFLAATIO — HINNAT ALAS

Rakentakaamme maatamme — Kehittäkäämme 1 miljoona lisä-typaikkaa! Voittakaamme pysyvä turvallisuus, toimikaamme jännityksen lieventämiseksi

ÄÄNESTÄKÄÄ VOITTOON

KOMMUNISTI-EHDOKKAAT

BRUCE BARRETT   CLIFFORD WAXL

Fort William vaalipiirissä   Port Arthurin vaalipiirissä

Onnittelumme suomalaisten kesäjuhlalle heinäk. 7 pnä!

DEWE AVENUE STORE

SUOMALAINEN SEKATAVARAKAUPPA

Puhelin 683-8071

314 Dewe Avenue Thunder Bay "P", Ont.

RAKENTAJAT: Meiltä saatte kaikenlaisia rakennustarpeita

THUNDER BAY LUMBER

(FORT WILLIAM) LIMITED

Henkilökunnan omistama — Henkilökunnan johtama

KUULUISA PALVELUKSESTAAN

516 Simpson St. Puh. 623-7469 Thunder Bay, Ont.

JUHLAONNITTELUMME!

ALLAN'S AUTO GLASS LIMITED

Näyteikkunoita, kuvastimia, suihkuovia, kuviolaseja, "Thermo"-unitteja, talojen ikkunoita, huonekalun päällystyslaseja, lyijytettyjä ikkunoita, autolaseja, turvallisuus., kaarevia "Armorlite" turvallisuus-, TV turvallisuus- ja kaarevia laseja sekä muovia ja verstaiden laseja.

607 Memorial Ave. 344-9109 Thunder Bay "P" Ont.

HAUSKAA JUHLA-AIKAA KAIKILLE!

Superior LUMBER COMPANY

Dial 344-3511

25 FRONT ST Coal · Building Material · Paint

THUNDER BAY, ONTARIO

MARATHON, ONT. PUH. 229-0191

HÖYLÄAMÖTYÖTÄ — IKKUNOITA — OVIA

KATTO- JA ERISTYSAINEITA — LAATUTAVARAA

ONNITTELUMME CANADA-PÄIVÄN JUHLALLE!

MACK TRUCKS CANADA LIMITED

Mack TRUCKS

Hilton Youmans

LIIKKEENHOITAJA

Puhelimet: liike 344-9171

— kotiin 683-3260

810 Fort Street

Thunder Bay "P" Ont.

JUHLAONNITTELUMME!

HAUSKAA JUHLA-AIKAA

suomalaisille asiakkaillemme!

Chapples

DEPARTMENT STORES

Järvienpään johtavin ostokeskus

Dial 623-6401

THUNDER BAY ONTARIO

Tulonsiirto varakkaille on perustuslain vastainen

Jatkoa sivulta 1.

asuntoinvestointien ja yksityisen kulutuksen kasvuedellytykset ovat heikentyneet. Mitä tämä merkitsee yksityisen ihmisen kohdalla — ajatellaanpa vain asuntosäästäjää, joka on monen vuoden aikana suurin kieltäymyksin pannut rahaa säästöön, mutta huomaa nyt, että hänen ennakkolaskelmiensa mukaan suorastaan runsaaksi arvioimansa säästösumma ei aluksikaan riitä, vaan asuntojen hintojen raju nousu on vienyt oman asunnon hankinnan hänen ulottuviltaan, ehkä ainaiseksi.

OMAISUUDEN UUSJAKO KÖYHILTÄ RIKKAILLE

Yhteiskunnallisesti pahinta inflaatiossa on se, että se lisää voimakkaasti taloudellista eriarvoisuutta. Minun oikeudentuntoani ei tyydytä sellainen järjestelmä, joka ns. vapaassa markkinataloudessa vallitsevien lainmukaisuuksien voimalla saattaa kansalaisen omaisuuden tavan takaa täydellisen uusjaon kohteeksi. Vähäväkisten ryhmä, palkansaajat ja säästäjät menettävät inflaation vuoksi omaisuuttaan ja tulojaan samaan aikaan ja samasta syystä kuin reaaliomaisuutta omistavat varakkaat hyötyvät ynnä kartuttavat vaurauttaan. Jälkimmäisillä on lisäksi varallisuutensa turvin ollut mahdollisuus saada kuin runsauden sarvesta rahavelkaa, jonka he aikanaan vuosien kuluessa voivat maksaa takaisin yhä huonommalla rahalla.

PERUSLAIN VASTAISTA

Hallitusmuodon 6 pykälässä säädetään, että 'jokainen Suomen kansalainen olkoon lain mukaan turvattu — — — omaisuuden puolesta'. Meillä on perustuslain suojeleminen asetettu korkeaan arvoon — kuten oikein on. Mutta kukaan ei ole keksinyt, että inflaation vuoksi tavan takaa toistuvaa omaisuuksien ja tulojen uusjakoa on itse asiassa pidettävä perustuslain vastaisena.

Selatessani äskettäin ilmestynyttä valtiosääntökomitean välimietintöä panin merkille sen yksimielisyyden, millä komitean jäsenet ovat asettaneet tavoitteeksi kansalaisen perusoikeuksien laajentamisen sillä tavalla, että jokaiselle turvattaisiin perushyödykkeenä rovinto, vaatetus ja asunto. Kansalaiset alkavat arvioida yhteiskunnallisen järjestelmän onnistumisen tai epäonnistumisen perusteella, kykeneekö se takaamaan kaikille kansalaisilleen mainitut perushyödykkeet.

PERUSHYÖDYKKEET TURVATTAVA

Yhteiskunnallisen uudistuksen ja tasa-arvoisuuden pyrkimys, joka toisessa tasavallassa on alkanut virkistävästi tuulettaa yhteiskuntaa, ei saa laantua eikä lamaantua.

Jatkuu sivulla 3.

HAUSKAA JUHLA-AIKAA KAIKILLE!

SQUITTI'S GROCERY

SEKATAVARAKAUPPA

ruokatarpeita, kasviksia hedelmiä y.m.

AUKI KELLO 11 SAAKKA ILLALLA

325 Bay Street

Thunder Bay Ont.

HAUSKAA JUHLA-AIKAA suomalaisille asiakkaillemme!

Park Electric Service

Puhelin 344-1052

41 S. Algoma St.

Thunder Bay "P" Ont.

JUHLAONNITTELUMME!

SAMARIA Restaurant

316A Bay St., Thunder Bay "P"

Aterioita, voileipiä, kahvia ja virvokejuomia

— AUKIOLOAJAT: —

Sunnuntaisin 6 ap.—5.30 ip.

Arkipäivisin 7 ap.—7 ip.

JUHLAONNITTELUMME!

Violet Florist

SUOMALAINEN KUKKAKAUPPA

PUHELIN 344-1131

Kaikkiin tilaisuuksiin sopivat kukat

BAY CITIES MALL

640 River Street

Thunder Bay "P" Ont.

Hauskaa juhla-aikaa kaikille!

OIKONEN'S YELLOW CABS

ovat palveluksessanne

24 tuntia

Soittakaa

345-7721 tai 345-8621

KAIKKI MATKUSTAJAT VAKUUTETTUJA

191 Lorne Street

Thunder Bay "P" Ont.

TERVEHDYKSEMME!

Co-Op Book Shop and Record Centre

TYÖVÄEN KIRJALLISUUTTA JA LEVYJÄ

182 S. Algoma St. Thunder Bay, Ont.

TERVEHDYS SUOMALAISILLE!

Tulkaa tutustumaan liikkeeseemme

BAY KÄYTETTYJEN HUONEKALUJEN JA TALOUSTARVIKKEIDEN

OSTO- JA MYYNTILIIKE

290 Bay St. Puh. 345-2801 Thunder Bay "P" Ont.

Karl Silver

JUHLATERVEHDYKSEMME!

AARO'S HOME STORE

287 Bay Street Puh. 344-6302 Thunder Bay "P.', Ontario

Suomalaista lasi- ja terästavaraa. Karvalankamattoja. Kumisaappaita koko perheelle. Kalastusvälineitä. Saunankiukaita sekä kaikenlaisia saunomis-välineitä. — TURISTIT TERVETULLEITA!

SUOMALAISTEN TAVAROIDEN ERIKOISLIIKE

TERVEHDYS CSJ:n KESÄJUHLALLE ISKUN PUISTOSSA HEINÄKUUN 7 PNÄ!

VAPAUS BOOK STORE

SUOMALAINEN KIRJAKAUPPA

316 Bay St. Thunder Bay "P", Ont.

HAUSKAA JUHLA-AIKAA KAIKILLE!

MITCHELL'S DRUG STORE

Omist. MILT STIRRET, Phm.,B.

Bay & Algoma kat. kulmassa Thunder Bay Puh. 345-1191

Lääkereseptinne toimitetaan nopeasti

Nopea, ilmainen kotiinajopalvelu

— SUOMALAISIA MYYJÄTTÄRIÄ —

HAUSKAA JUHLA-AIKAA SUOMALAISILLE ASIAKKAILLEMME!

RUTTAN-BOLDUC-ADDERLEY LTD.

KAIKENLAISIA VAKUUTUKSIA

KIINNITYSLAINOJA

Puhelin 345-6585

16 Court St. South Thunder Bay "P", Ont.

ONNITTELUMME CANADAPÄIVÄN JOHDOSTA ja tervehdys juhlille Iskun Parkissa!

WILF'S PLUMBING SERVICE

Puhelimet:

Liikkeeseen 345-6659 — Kotiin 344-6483

410 Tupper Street Thunder Bay "P", Ontario

HAUSKAA JUHLA-AIKAA KAIKILLE!

Lauri's Dominion Hardware

RAUTATAVARAA — URHEILUVÄLINEITÄ

RAKENNUSTARPEITA

285 Bay St. Thunder Bay "P", Ont. P7B 1R7

HAUSKAA JUHLA-AIKAA!

ROYALTON HOTEL

Huoneita yöksi ja viikottain

Puhelin 345-8642

348 Bay Street Thunder Bay "P", Ont.

JUHLA-TERVEHDYKSEMME!

KIVELÄ BAKERY

111 Second St. Puh. 345-6233 ThunderBay "P". Ont.

Suomalaisesta Kivelän leipomosta on saatavana tunnetusti maukkaimmat leivokset.

HYVÄ RUISLEIPÄ

TERVEHDYKSEMME KESÄJUHLALLE!

THE PRINCE ARTHUR MOTOR HOTEL

Thunder Bayn ainoa ulkoilma ravintola

Huonetilauksenne, y.m. soittakaa puhelin 345-5411

Cumberland St. N. Thunder Bay "P", Ontario

ONNITTELUMME CSJ:n kulttuuriväen juhlalle!

CANADIAN IMPERIAL

BANK OF COMMERCE

LIIKKEENHOITAJAT PANKEISSAMME:

ARTHUR & CUMBERLAND BRANCH	J. J. Quinn
CUMBERLAND & PARK BRANCH	R. B. Nield
BAY & ALGOMA BRANCH	W. J. Drysdale
INTER CITY PLAZA BRANCH	T. E. Parker
VICTORIA & BRODIE BRANCH	D. J. Cumberland
409 VICTORIA AVENUE BRANCH	D. F. Hodgson
ARTHUR & EDWARD BRANCH	T. E. Fjelsted
LAKEHEAD UNIVERSITY BRANCH	W. B. Crampton
THUNDER BAY MALL BRANCH	C. C. Nicholson

HAUSKAA JUHLA-AIKAA

SUOMALAISILLE ASIAKKAILLEMME!

IRON RANGE BUS LINES

LIMITED

Puhelin 345-7387

294 Memorial Ave. Thunder Bay "P", Ont.

Kun tarvitsette bussia . . . kysykää meiltä

Busseja vuokrataan — erikoisbusseja — koulubusseja

"Kaikkein arvokkaimman lastin maailmassa kuljetamme me, TEIDÄN LAPSENNE."

HAUSKAA JUHLA-AIKAA SUOMALAISILLE!

Zeller's

NYT KAKSI PAIKKAA

Teidän yhden pysähdyksen ostokeskus.

TÄYDELLINEN OSTOSKESKUS YHDEN KATON ALLA.

TÄYDELLISESTI ILMASTOITU.

Pikkulasten, lasten, poikien ja miesten vaatetusta, urheiluvälineitä, tyylikkäitä leninkejä, täydellinen apteekki, ruokala ja autohuoltokeskus.

Tyytyväisyys aina taataan tai raha palautetaan mielihyvin.

ZELLERS COUNTY FAIR

County Fair Plaza — Puhelin 767-1641

Northwood Park Plaza — Puhelin 577-6401

THUNDER BAY ONTARIO

HAUSKAA JUHLA-AIKAA TOIVOTAMME KAIKILLE!

UNIVERSAL AUTO PARTS

Käytettyjä osia kaikenlaisiin autoihin ja trokeihin jne.

406 FORT WILLIAM ROAD PUH. 345-5631 THUNDER BAY "P", ONT

TOIVOTAMME SUOMALAISILLE

HAUSKAA JUHLA-AIKAA!

FORT ARTHUR SHIP BUILDING CO.

THUNDER BAY, ONTARIO

ONNITTELUMME CANADA-PÄIVÄLLE JA CSJ:n KESÄJUHLILLE!

SAASTO'S MEN'S WEAR

Suomalainen miesten vaatetusliike

Puhelin 345-5012

294 Bay Street

Thunder Bay "P" Ontario

ONNITTELUMME CANADA-PÄIVÄN JOHDOSTA

SUOMALAISILLE ASIAKKAILLEMME!

PETERSON FURNITURE & APPLIANCES

Laatuhuonekaluja ja sähkölaitteita

South Court Street, Fort William tien kohdalla

Puhelin 345-2307 Thunder Bay "P" Ontario

Tulonsiirto varakkaille on perustuslain vastainen

Jatkoa sivulta 2.

vaikka taloudelliset pulmat pakottaisivatkin välillä vetämään henkeä. Taloudellisesti vaikeina aikoina ei saisi pyrkiä selviämään vaikeuksista unohtamalla yhteiskunnan pienimmät ja heikoimmat ja lykkäämällä perushyödykkeiden turvaamista kansalaisille. Tällaisina inflaatiokausina on tapana varsin yleisesti tyytyä siihen, että todetaan asuntoinvestointien ja yksityisen kulutuksen kasvuedellytysten heikentyneen. Tällöin on täysi syy kysyä, onko perushyödykkeiden turvaaminen asetettukaan yhteiskuntapolitiikan ensisijaiseksi tavoitteeksi.

TALOUSPOLITIIKAN UUDELLEENARVIOINTIIN

En osaa suositella mitään erityistä toimintalinjaa. Mutta kysymys on asetettu ja pysyy. Kansalaisten mielipiteet ovat varmaan yleisesti kypsyneet vaatimaan sellaista talouspolitiikkaa, jossa perushyödykkeiden turvaaminen toteutetaan siten, että talouspoliittisissa ratkaisuissa tutkitaan ja valitaan se vaihtoehto, joka parhaiten suosii perushyödykkeiden turvaamista. Jollei tässä onnistuta ja jollei inflaatiota kyetä saamaan aisoihin, on tehtävä talouspolitiikan tavoitteiden ja keinojen perusteellinen uudelleenarviointi."

Etelä-Afrikassa ammuttiin jälleen kaivosmiehiä

Welkom, Etelä Afrikka. — Yksi mies tapettiin ja 18 loukkaantui viikko sitten tiistai-iltana Merriespruit-kaivoksella, Etelä Afrikassa, kun poliisi käytti kyynelkaasua ja koiria työläisiä vastaan kaivoksella.

Kaivoksen eräs puhemies sanoi poliisikoirien purreen 8 kaivosmiestä kahakassa. Poliisit ampuivat kuoliaaksi yhden työläisen. Mellakka oli jatkoa palkkojen aiheuttamista kiistoista lähelläoleva Harmony-kultakaivoksessa, joissa tapettiin edellisenä sunnuntaina 4 mustaihoista kaivosmiestä.

Ranskassa luvattiin kovia otteita

Pariisi. — Ranskan uusi hallitus selvisi torstaina ensimmäisestä luottamuslauseäänestyksestään äänin 297—181. Kansalliskokous hyväksyi myöhään torstai-iltana pääministeri Jacques Shiracin hallituksen, jossa vakuutettiin Ranskan noudattavan itsenäistä ulkopolitiikkaansa ja luvattiin tiukkoja toimia Ranskan taloudellisten ongelmien selvittämiseksi.

Japanin pääministeri vierailulle Canadaan

Tokio. — Japanin pääministeri Kakuei Tanaka tulee tekemään 14 päivän vierailun Meksikoon, Brasiliaan ja Canadaan

Pääministeri Tanaka matkustaa Meksikoon syyskuun 12 pnä neljän päivän vierailulle, jonka jälkeen Brasiliaan ja Canadaan.

HAUSKAA JUHLA-AIKAA KAIKILLE!
Axelson's Plumbing & Heating Ltd.
URAKOITSIJA
Suomalainen putki- ja vesijohtoliike
YHDISTAMME KAASUPOLTTIMOONNE VEDENLAMMITTAJAN KORJAUKSIA
353 Grenville Ave. Puh. 683-8811 PTA 2B5 Thunder Bay, Ont.

HYVÄÄ JUHLA-AIKAA SUOMALAISILLE ASIAKKAILLEMME!
Perciante & Laprade Sporting Goods
LIMITED
9 Cumberland St. S. Thunder Bay "P", Ont.
Puhelin 345-8424

HAUSKAA JUHLA-AIKAA!
ROACH'S TAXI
PUNA-VALKOISET AUTOT
34-48-48-1
22 N. Cumberland St. Thunder Bay "P", Ont.

PARHAIN TERVEHDYKSIN!
VENEMOOTTORIEN JA YLEISTÄ KORJAUSTA
Dingwell's Machinery and Supply
LIMITED
79 Machar Ave. Puh. 345-9125 Thunder Bay "P", Ont.
Automaattista hitsausta ja pintain kovetusta
Sähkö- ja kaasuhitsausta

HAUSKAA JUHLA-AIKAA
suomalaisille asiakkaillemme!
McNULTY'S LIMITED
MIESTEN, NAISTEN JA LASTEN PUKIMO
LAATUVARUSTEITA KOKO PERHEELLE
JALKINEITA, MATKALAUKKUJA, KANKAITA
Puhelin 345-7324
223-230 Arthur Street Thunder Bay "P", Ont.

Tervehdyksemme suomalaisille asiakkaillemme!
Lakehead Motors Ltd.
Puhelin 345-6581
951 Memorial Ave., Intercity, Thunder Bay "P", Ont.
Tässä myös esittelemme suomalaiset myyntiedustajamme:
Kysykää: ALBERT KUUSELAA puhelin kotiin 767-2083
ED. JARVIS puhelin kotiin 767-3354
— UUDET 1974 AUTOT —
Plymouth – Dodge – Chrysler – Colt
Cricket – Dodge kuorma-autoja
Toiset vain puhuvat hyvästä kaupasta mutta me todella annamme teille sellaisen ajettavaksi.

ONNITTELUMME CANADAPAIVAN JOHDOSTA!
STAR TELEVISION CO.
ADMIRAL-tuotteiden välittäjä
TV. y.m. korjausta ja vuokrausta
286 Bay Street Thunder Bay "P"
Puhelimet: Liikkeeseen 344-9322 — 344-0491 — Kotiin 767-1795

HAUSKAA JUHLA-AIKAA KAIKILLE!
ART BENNETT BAKERY
Hyvää leipää sekä maukkaita leivonnaisia.
189 Park Street 344-1632 Thunder Bay "P", Ont.

HAUSKAA JUHLA-AIKAA KAIKILLE!
DON'S SHELL SERVICE
DON GUERRERI, omistaja
Erikoisalamme koneiden kunnostus ja pyörien tasapainoitus ja suuntaus — KAIKKI TYÖ TAATAAN
429 Fort William Rd. Puh. 344-1638 Thunder Bay "P"

HAUSKAA JUHLA-AIKAA
suomalaisille asiakkaillemme!
PALM DAIRIES LTD.
Puhelin 623-8483
640 Balmoral Street Thunder Bay "F", Ont.

Oikein hauskaa juhla-aikaa kaikille ystävillemme!
LOWERY'S LTD.
Konttorivarusteita — Pöytiä — Tuolejä
Kabinetteja — Posliiniastioita
KAIKENLAISIA LAHJAESINEITÄ!
Puhelin 344-1521
30 S. Cumberland S.. Thunder Bay "P", Ont.

Hauskaa juhla-aikaa suomalaisille asiakkaillemme!
O'BRIEN AGENCY LIMITED
VAKUUTUKSIA — KIINTEIMISTOJA — MATKAILUTOIMISTO
Kaksi virastoa on palveluksessanne
100 Simpson Street Puhelin 623-9571
276 Park Street Puhelin 345-2151
Palvellut Thunder Bayn väestöä yli 70 vuotta
Thunder Bay "P", Ontario

HAUSKAA JUHLA-AIKAA
suomalaisille ystävillemme!
JENKENS FUNERAL HOME
Puhelin 623-3433
226 Syndicate Ave S. Thunder Bay "F", Ont.

ONNITTELUMME JUHLILLE!
CENTRAL RESTAURANT
254 Bay Street Puhelimet
Thunder Bay "P", Ontario 344-0421 ja 344-9713
KIINALAISIA RUOKIA ULOSVIETAVAKSI
VAPAASTI KOTIA TUODAAN TILAUKSESTA
RAVINTOLA AVOINNA:
Maanantaista torstaihin .... 8 aamulla 2 aamulla (yöllä)
Perjantaina ja lauantaina .... 8 aamulla 3 aamulla (yöllä)
Sunnuntaina .... 12 päivällä 8:aan illalla
— UUSI LIIKKEENJOHTO —

HAUSKAA JUHLA-AIKAA
toivottaa asiakkailleen
BAY FOOD BAR
ANNA HILDEN omistaja
288 Bay St. Thunder Bay, Ont.
Maukkaita aterioita
Voileipiä - Hyvää kahvia
AVOINNA JOKA PAIVA
kello 6 ap. — kello 8 ip.

HAUSKAA JUHLA-AIKAA
HILL PHOTOGRAPHY
9 S. Cumberland St.
Puhelin 345-6451
Thunder Bay Ont.
- *Hääkuvia kuvaamossa ja häätilaisuuksissa*
- *Passikuvia*
- *Kaupallista valokuvausta*
- *Kuvia kehystetään*

HAUSKAA JUHLA-AIKAA KAIKILLE!
New Idea Sheet Metal Co. Ltd.
Puhelin 345-6597
889 Fort William Rd. Thunder Bay, Ontario

ONNITTELUMME SUOMALAISTEN JUHLALLE!
SARGENT & SON LTD.
FUNERAL DIRECTORS
HAUTAUSTOIMISTO
FRANK F. SARGENT JAMES L. SARGENT
Puhelin 345-5351
21 Court St. North Thunder Bay "P", Ont.

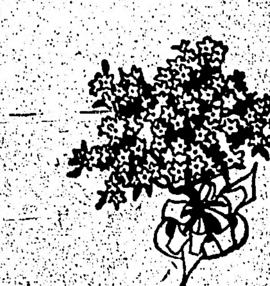
JUHLA-ONNITTELUMME!
Everest Funeral Chapel Limited
299 Arthur Street Thunder Bay "P", Ont.
HAUTAANTOIMITTAJA: J. E. SWINGLER
Puhelin 344-1121

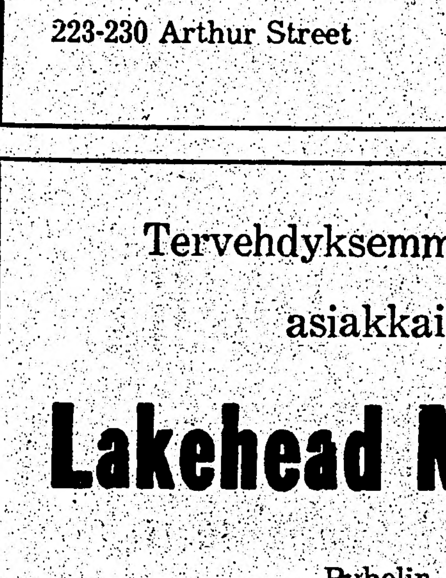
TERVEHDYS SUOMALAISILLE ASIAKKAILLEMME
LASKIN'S OF THUNDER BAY
MIELENKIINTOISTA KALUSTOA SOPIVILLA HINNOILLA. — TULKAA KATSOMAAN!
Puhelin 344-8471
89 S. Cumberland St. Thunder Bay, Ontario

HAUSKAA JUHLA-AIKAA!
ELLEN'S LADIES WEAR
Liikkeessämme on kauniita leninkejä alkaen $12.95
Pitkiä housuja alk. .... $8.95 Pitkiä puseroita alk. $6.95
Liiveissä monipuolinen valikoima. Kreppisukkia 10 eri laatua alk. 99¢
— Tervetuloa tutustumaan! —
275 Bay Street Puh. 345-9632 Thunder Bay, Ont.

JUHLAONNITTELUMME!
Koteja *Kesämökkejä* *Keittiön*
Bungaloita *Autotalleja* *uusintaan*
Valmiiksi katkottuna — Katkottuna pystytettynä — Tiskipöytiä Hyllykaappeja
JOHN HAGGLUND LUMBER AND FUEL LIMITED
Puhelin 623-6491
497 E. Mary Street Thunder Bay "F", Ont.

HAUSKAA JUHLA-AIKAA SUOMALAISILLE ASIAKKAILLEMME!
PILKINGTON GLASS CENTRE
129 Vickers St. S. Puhelin 622-7701 Thunder Bay "F", Ont.
LASI JA PEILI TARPEITA: Särkyneet ikkunat korjataan nopeasti — Pöydän päällisiä — Peilejä — Peili-ovia — Tupla-lasitus yhdistelmiä — Kaupanedusta-nimiä ja asennusta.

HAUSKAA JUHLA-AIKAA SUOMALAISILLE ASIAKKAILLEMME!

NOR-SHOR MOTOR HOTEL
MICHAEL R. ZALE, OMISTAJA
JOKAILTAISET OHJELMAT AGAT-TANSSISALISSA
Tehkää tilauksenne puhelin 344-9621
450 Memorial Ave. Thunder Bay, Ontario


JUHLATERVEHDYS
KAIKILLE ASIAKKAILLEMME!
Ram Realty Inc.
Puhelin 344-0701
574 Memorial Ave. Thunder Bay "P", Ont. P7B 3Z2
ALBERT VALIAHO, liikkeen myyntiedustaja, omaa 7 vuoden kokemuksen kiinteistöjen myynneissä ja ostoissa. Kaikissa kiinteistö-asioissa kääntykää Albertin puoleen, Ram Realty Inc. puhelimella: 344-0701 tai 683-3255.

TERVEHDYS CSJ:n JUHLILLE!
NORTHERN Paint Co.
NORCO & TIMBERLOX maaleja, vernissaa ja tarpeita. Steelcote tuotteita — Seinien pinnoitusta — Binks ruiskuttimia — Taidemaalaustarpeita.
KAKSI LIIKETTÄ:
56 Paul St. Puh. 344-2030
140 Syndicate Ave. N. 622-3343
Thunder Bay Ontario

Tervehdyksemme suomalaisille asiakkaillemme!
MORROW'S FOODMASTER
"Cash and Carry" ruokatarvikkeiden ostokeskus
MURILLO PUHELIN 935-2611 ONTARIO

TIMMINSIN LIEPEILTÄ

South Porcupine — tämä kirje kun näkee päivänvalon lehden palstoilla, niin thunderbaylaiset ovat tulleet ja menneet. Toivottavasti matka on onnistunut kun ajatellaan kulttuuritoimintaa ja eläkeläisten ajan kulua, jolle toiminnalle on sisäministeriö myöntänyt vähän apurahojakin.

Mutta juuri tämän viikon lopussa, lauantaina ja sunnuntaina on täällä tykkänään toiset joukot. Ajatus on sama Kulttuurivierailu juuri eläkeläisten viikolla, joten menemme oikein joukolla katsomaan torontolaisia tuttaviamme. Konsertti on lauantaina, alkaen kello 7 illalla, täkäläisellä Roland Michener jatkokoululla. Sunnuntai-iltana samassa paikassa Toronton näyttelijät esittävät sen riemukkaan näytelmän "Syntipukki".

* * *

Jotkut "lahkolaiset" väittävät että sitä syntiä voi ihminen tehdä, vaikka ei meinaakaa mitään pahaa. Minäkin olen tässä tuttavieni kanssa keskustellut juuri tästä synnistä. Tähän saimme aihetta siitä, kun eräs eteläpääläinen mies hävitti radiot ja T.V.:n pois mökiltään sillä perusteella, että ne ovat synnillisiä vehkeitä. Samalla ihmettelimme kun eräälle kansakoululle laitettiin juuri T.V.-antenna. Siellä kuulemma ruvetaan opettamaan lapsia noiden synnillisten vekottimien avulla. Että kun kaikkia seikkoja ajatellaan niin "Syntipukkia" on mentävä katsomaan.

* * *

Vihdoinkin täällä saivat konservatiivitkin valtiopäivämiesehdokkaan, joksi valittiin timminsiläinen jatkokoulun opettaja John Huggins. Mr. Huggins kyllä sanoi tuossa nimityskokouksessa, että tämä alue ei ole ollut suotuisa liittoparlamentti-edustuksessa. Maakuntaedustajana on ollut melkein aina konservatiivi. (Nyt se on NDP:n Ferrier). Mutta jos tämä joukko tukee häntä parhaalla mahdollisella tavalla, niin mikäpä tietää vaikka täältä valittaisiin tory eduskuntaan. Näin se Huggins oli jutellut.

Nyt täällä onkin näitä ehdokkaita tarpeeksi. Niitä on neljä miestä, mutta tähän asti esille tulo on ollut nykyisen liberaaliedustajan Jean Roy:n ja NDP:n ehdokkaan Wally Rantalan välistä vaalitaistelua. Mutta ei tähän mennessä ole kuitenkaan ollut mitään kuumaa taistelua. Enempi on ollut vain sellaista "periaate" keskustelua, jossa valistetaan äänestäjiä kaikilta puolilta. Minä ainakin kehoitan tämän seudun suomalaisia äänestämään Rantalaa, koska tuon

(Jatkuu sivulla 5)

Hauskaa juhla-aikaa suomalaisille asiakkaillemme!

NU-FASHION BEAUTY SALON

6 Court St. S. Puh. 345-6131 Thunder Bay "P", Ont.

Ottakaa kaunis kampaus ennen juhlia!

JUHLATERVEHDYS!

MIDWEST AUTO SUPPLY

W. KETONEN — P. KETONEN

161 S. Court St. Thunder Bay, "P", Ont.

Puh. 345-7069

JUHLAONNITTELUMME!

Peterson Electric Company Limited

YLEINEN SÄHKÖURAKOITSIJA

Puh. 344-3741

191 Cumberland St. N. Thunder Bay "P", Ont.

PARHAIMMAT KEVÄT-TERVEISET!

SIIRTOKANSAN NEUVONTA KESKUS

213 S. Algoma St. Box 334, Thunder Bay, "P", Ont.

Vapaa palvelu kaikissa kielivaikeuksissa

Vapaaehtoinen apu tervetullutta

SOITTAKAA: 345-0551

ONNITTELUMME CANADAPÄIVÄN JOHDOSTA!

THE SHERWIN-WILLIAMS CO. OF CANADA LTD.

MAALIT JA KAIKKI TUOTTEET OVAT TUNNETUSTI PARHAAT

Puhelin 622-6439

301 N. May St. Thunder Bay "F", Ont.

HAUSKAA JUHLA-AIKAA KAIKILLE!

HALF-WAY MOTORS

LIMITED

Volvo ja Datsun autoja

MYYNTI JA PALVELUS

KAIKENLAISTEN AUTOJEN KORJAUSTYÖTÄ

940 Memorial Avenue, Intercity, Puhelin 345-2327 — 361 Hodder Ave., Current River, Puhelin 683-8231

THUNDER BAY, ONTARIO

TERVEHDYKSEMME CANADA-PÄIVÄN JOHDOSTA

Superior Motors (Lakehead) Ltd.

EVINRUDE ULKOLAITAMOOTTOREITA — TRAILERS — CANADIAN CHAIN SAWS

127 S. Algoma St. Puh. 344-7291 Thunder Bay "P", Ont.

ONNITTELUMME THUNDER BAYN ALUEEN KESÄJUHLALLE HEINÄK. 7 PNÄ!

Lakehead Monument Company Ltd.

PÄÄKONTTORI JA NÄYTTELYHUONE

650 W. Arthur St. Puh. 577-6213 Thunder Bay "F"

MYÖSKIN HAUTAPATSAITA NÄYTTEELLÄ

258 S. Algoma St. Puh. 345-7713 Thunder Bay "P",

Parasta laatua hautapatsaita ja muistomerkkejä

ONNITTELUMME SUOMALAISTEN LAULU- JA URHEILUJUHLALLE!

Bank of Montreal

THE FIRST CANADIAN BANK

Cor. Park & Cumberland St. Br.

Thunder Bay Ontario

T. R. BARLOW, johtaja

HAUSKAA JUHLA-AIKAA ASIAKKAILLEMME!

Larry Folino's Confectionery

Julkaisuja, sanomalehtiä, ruokatarpeita ja virvokejuomia.

198 S. Algoma St. Thunder Bay "P", Ont.

DORAN'S Northern Ontario Breweries Limited

North Algoma Street, Thunder Bay "P", Ont.

Cor. Cameron & Marks St., Thunder Bay "F", Ont.

HAUSKAA JUHLA-AIKAA KAIKILLE!

GEORGE H. BURKE — Kultaliike

Lahja- ja muistoesineitä parhain valikoima

Cumberland ja Arthur katujen kulm. Thunder Bay, Ont.

HUSQVARNA MOOTTORISAHAN MYYNTI JA HUOLTO

NORO SAW & MARINE

279 Bay Street Thunder Bay 'P', Ont.

Puhelin 344-2521

HAUSKAA JUHLA-AIKAA SUOMALAISILLE ASIAKKAILLEMME!

NEW ONTARIO HOTEL

Huoneita vuokrataan yöksi tai viikottain.

Tehkää tilauksenne PUHELIN 344-1741

219 Arthur Street Thunder Bay, Ont.

Vaananen REALTY LIMITED

Real Estate Broker

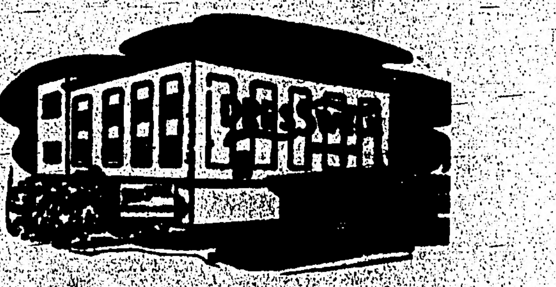
Jäsen Thunder Bay Real Estate Board (MLS Listing)

TEEN NOPEAN MYYNTIARVION SITOUMUKSETTA

HEIKKI VAANANEN, välittäjä

Puhelin. Päivisin 344-9181 — Iltaisin 344-2745

123 S. Court St. (Entinen Murtomäen kampaamo)



DRESSWELL LAUNDRY & CLEANERS

TEIDÄN PERHEENNE TÄYDELLINEN PESU- JA KEMIALLINEN PUHDISTUSKESKUS

Lähettäkää vaatteenne kevät puhdistusta varten

207 S. Algoma St., Thunder Bay "P" — Puh. 344-7259

1101 S. Syndicate Ave., Thunder Bay "F" — Puh. 623-6453

Nipigon, Red Rock, Marathon, Terrace Bay, Manitouwadge, White River

Canada-päivän tervehdys suomalaisille!

PARCEY'S Sunoco Service

Korjaamme autonne asian tuntemuksella.

33 Crawford St.

South Porcupine Ont.

ONNITTELUMME CANADA-PÄIVÄN johdosta!

Monipuolinen varasto lääketarpeita.

McDONALD'S PHARMACY

67 Bruce Ave.

South Porcupine Ont.

CANADA-PÄIVÄN TERVEHDYS suomalaisille liiketuttavillemme!

D. W. McGINN

LIMITED

Kiinteistövälittäjä ja asiamies kaikenlaisille vakuutuksille

Jos ajattelette myydä tai ostaa talon, voimme auttaa teitä kaupan välityksessä.

79 Bruce Avenue

South Porcupine Ontario

PUH. 235-3115

CANADA-PÄIVÄN TERVEHDYS suomalaisille tuttavillemme

Ernie's Pizzaria

Nopea palvelu "iltalunsseille".

Kentucky Style Chicken — paistetut perunat, jäätelöä y.m. Auki joka ilta myöhään

South Porcupine Ont.

CANADA-PÄIVÄN TERVEHDYKSEMME!

CENTRAL HOUSE

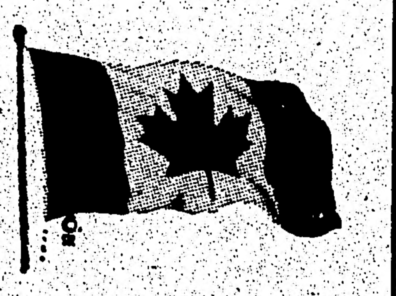
Tunnettu urheilumiesten tapaamispaikka

MRS. I. SAARI ja ROY SAARI uudet omistajat

Puhelin 235-8200

84 Bruce Ave.

South Porcupine Ont.



ONNITTELUMME CANADA-PÄIVÄN JOHDOSTA!

Winsa's Grocery & Confectionery

Meillä on Suomen tuotteita

Suomalaisia makeisia ja muita herkkuja.

Kalkenlaista lihaa ja lihajalosteita.

PUHELIN 264-3173

141 Algonquin Blvd. East

Timmins Ontario

TIMMINS COACH LINES

Linja-auto palvelu Timminsin kauppalan alueella.

Puh. 264-0815

28 Cedar St. S. Timmins, Ontario

ONNELLISTA CANADA-PÄIVÄÄ 1974!

PARKVIEW MOTEL

TED JA MARG PROULX, omistajat

"Miellyttävyys parhaimmillaan"

Täysin automaattinen puhelinpalvelu

Puhelin 264-4334

536 Algonquin Blvd. East Timmins, Ont.

ONNITTELUMME CANADA-PÄIVÄN JOHDOSTA

SIMOLA DIESEL LTD.

Oikeutettu polttoainekaasuttimien myynti, huolto ja Diesel-moottorien uusinta

CUMMINS Diesel-moottoreita - WHITE kuorma-autoja

Nestepumppujen myynti ja korjaus

Puhelin 264-4505 Telex No. 027-8150

380 Algonquin Blvd. West Timmins, Ont.

ONNITTELUMME CANADA-PÄIVÄN JOHDOSTA!

FELDMAN TIMBER COMPANY LIMITED

PUUTAVARAA TUKUTTAIN JA VÄHITTÄIN.

KAIKENLAISIA RAKENNUSTARPEITA.

Konttori ja Timminsin mylly puhelin 264-5251

— VÄHITTÄISKAUPPA —

Schumacher Highway, Timmins, Ontario

Puhelin 264-5241

HAUSKAA CANADA-PÄIVÄÄ

toivotamme suomalaisille asiakkaillemme!

KORMAN'S DAIRY

LIMITED

Hyviä pastöroituja meijerituotteita

PARHAIN PIIMÄ POHJOISESSA

Parhaan maidon koti

Maitoon lisätty D-vitamiini

PUHELIN 264-1853

230 Wilson Avenue Timmins, Ont.

ONNITTELUMME CANADA-PÄIVÄN johdosta!

Hauskaa juhla-aikaa kaikille!

Timmins Northland Bakery

LEIPÄÄ JA LEIVOKSIA KAIKENLAATUISIA

VALMISTAMME MYÖS KORPPUJA

OMISTAUTUNUT PAREMMALLE RUOALLE!

PUHELIN 264-6567

119 Wilson Avenue Timmins, Ont.

TIMMINSIN LIEPEILTÄ

Jatkoa sivulta 4.

puolueen miehet ovat ajaneet enimmän meikäläisten etuja juuri päättyneillä valtiopäivillä.

* * *

Tämä kesä on ollut täällä hyvin "oikukas". On liian paljon satanut vettä, että ei ole edistynyt nuo työtkään siinä vanhempien kansalaisten halpavuokratalossa. Työt olivat pysähdyksissä usean viikon ajan. Me kadun miehet emme päässeet oikein "kuusalle", että mistä siinä on kysymys? Mutta nyt kun työt taaskin alkoivat, näyttää kuin olisi ollut siitä perustuksesta, siis eri mielipiteitä talon rakentajilla ja myöskin rakennustoiminnan valvojilla. Nyt siihen on ruvettu korottamaan sitä kellariosaa. Vaikka se onkin sannan peitossa. Oikein on, että alussa heti koetetaan katsella huonot paikat esille, ja tehdä niihin korjaukset, koska tästäkin talosta pitäisi tulla kuusikerroksinen rakennus, ja jokaiseen kerrokseen tulisi kymmenen asuntoa. Mutta niin tässä kun monessa muussakin asiassa näyttää olevan se vika, että hakijoista pääsee vain runsas kolmasosa, sitten kun se valmistuu. Olisi heti parasta, että aloitettaisiin toinen ja suurempi rakennus, mutta hyvänä alkuna on pidettävä tätäkin kun vain tekisivät siitä kunnollisen, että asukkaat saisivat paremman "pätsäys"-paikan.

Paljosta rahasta täällä tahtoo olla kysymys kun kerrotaan näistä että sen tarkoituksena on käyttää $200,000 McIntyren Community arenan korjauksiin tänä kesänä. Valtuutettu Bielek vastusti tällaisen summan käyttämistä tähän tarkoitukseen, koska puiston ja ajanvietekomitea on saanut luvan käyttää $150,000 yleisten puistojen parantamiseen. Juuri viime vuonna käytti valtuusto sanotun McIntyren arenan korjauksiin 180,000 dollaria, että viisaita taisivat olla ne kultakaivosherrat, jotka myivät tämän arenan $1.00 kauppahinnasta näille kunnille, joista tehtiin sitemmin suurkaupunki.

Tässä kaupunkimme Schuma-

Jatkuu sivulla 7.

PARHAAT ONNITTELUMME
CANADA-PÄIVÄN JOHDOSTA!

HENRY'S PHARMACY LTD.

ERIKOISUUTEMME LÄÄKERESEPTIT

Puhelin 264-4311

Third Ave. ja Balsam kadun kulmassa — Timmins

TWO LOCATIONS

153-3rd AVE. — 101 MALL

CANADA-PÄIVÄ TERVEHDYS

monille suomalaisille ystävillemme!

SPOONER, EVANS & MIGNACCO LTD.

VAKUUTUSASIAMIEHET JA KIINTEISTÖVÄLITTÄJÄT

Puhelin 267-2151

33 Spruce St. South — Timmins, Ont.

ONNITTELUMME
CANADA-PÄIVÄN JOHDOSTA!

STAR TAXI

Puhelin 264-2201

3 locations:
Cor. Preston & Wilson — 89 Spruce St.
— 51-1st Ave. Schumacher

Timmins — Ontario

ONNITTELUMME CANADA-PÄIVÄN JOHDOSTA!

Hauskaa juhla-aikaa kaikille!

THREE STAR HOTEL

MARY VIITASAARI, omistaja

Siistiä huoneita. Täydellinen hotelli palvelu.
Ainoa suomalainen hotelli Timminsissä.

Puhelin 264-8041

27 Mable St. South — Timmins, Ontario

JUHLATERVEHDYKSEMME!

WM. DREW FLORISTS LTD.

Taiteellisia kukka-asetelmia

LAATU — ARVO — PALVELU

Puhelin 267-1117

24 Pine St. South — Timmins, Ont.

Hauskaa kesää ja viihtyisiä kesälomia toivotamme kaikille liiketuttavillemme!

ONNITTELUMME CANADA-PÄIVÄN JOHDOSTA!

JEAN'S FLOWER SHOP

MRS. A. LARAMAN, omistaja

Lähetämme kukkia kaikkialle

South Porcupine — Puhelin 235-3853 — Ontario

ONNITTELUMME
CANADA-PÄIVÄN JOHDOSTA!

Hauskaa juhla-aikaa toivotamme kaikille suomalaisille ystävillemme!

Thomas

FUNERAL HOME

PETER STINSON, hautaantoimittaja

Puhelin 235-3144

136 Commercial Ave. — South Porcupine, Ont.

TERVEHTIEN!

INTERNATIONAL HOUSE

Puhelin 264-8051

24 Cedar St. S. — Timmins, Ontario

HAUSKAA CANADA-PÄIVÄÄ

toivotamme suomalaisille asiakkaillemme!

Bucovetsky's

"The Happy Family Store" that gives you more!

Tehkää ostoksenne pohjoisen suurimmasta Department-kaupasta!

TIMMINS — SOUTH PORCUPINE — KAPUSKASING
ROUYN

CANADA-PÄIVÄN TERVEHDYS!

LEWIS P. CURRIE JEWELLERS LTD.

Puhelin 264-1970

29 Pine St. South — Timmins, Ontario

ONNITTELUMME CANADA-PÄIVÄN JOHDOSTA!

HAUSKAA JUHLA-AIKAA KAIKILLE!

SEYMOUR'S MEN'S WEAR

WARREN K. COOK pukuja — RITCHIE kenkiä

PUHELIN 264-7980

212 Third Avenue — Timmins, Ontario

CANADAPÄIVÄN JA PIRTEÄT KEVÄISET TERVEHDYKSET KAIKILLE!

Workers' Co-Op of New Ontario Ltd.

PUHELIN 235-3231

SOUTH PORCUPINE — ONTARIO

Teidän kannatuksestanne johtuen, olemme saaneet olla kilpailevana liikkeenä hinnoissa, jotka viime aikoina ovat nousseet jatkuvasti.

Suojelemme jokaisen kuluttajan etuja!

Onnittelumme Canada-päivän johdosta!

Guenette Funeral Service Ltd. ja Timmins Flower Shop

Kukkia kaikkiin tilaisuuksiin

Puh. 264-3141

188 Algonquin Blvd. E. — Timmins, Ontario

JUHLAONNITTELUMME!

UNITED STEELWORKERS OF AMERICA

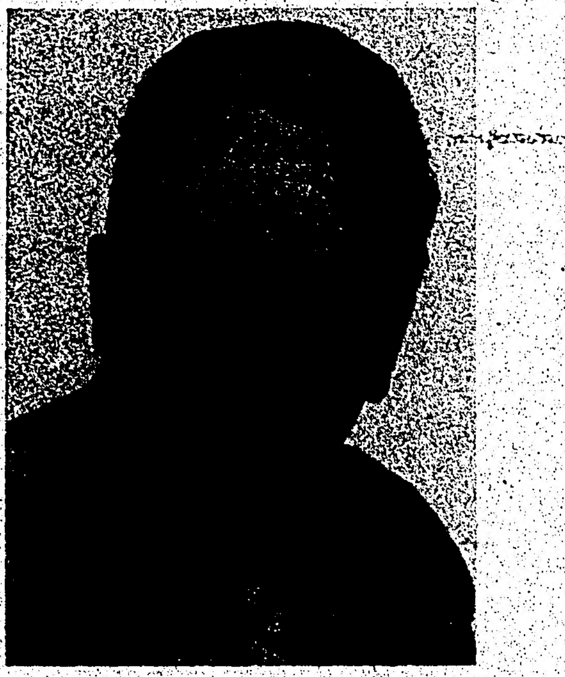
AFL-CIO-CLC

paikallisten unioiden puolesta Timminsin ja Porcupinen alueella.

HAROLD B. DE GURSE
Staff Representative
MICHAEL S. FARRELL
Staff Representative
CECILE BATTOCHIO
Office Secretary

Box 940, 57 Mountjoy St.

Timmins — Ontario



AUTTAKAA

WALLY RANTALAN

valitsemiseksi New Demokraattipuolueen
Timminsin edustajana parlamenttiin

HÄNESSÄ SAATTE VOIMAKKAAN EDUSTAJAN OTTAWAAN
koska hänelle IHMISET OVAT KAIKKEIN TÄRKEIMMÄT!

WALLY RANTALA on ensimmäisen polven Canadansuomalaisia, täysin sujuva oman heimonsa kielessä. Hän on ylpeä syntyperästään ja opettanut lapsensakin puhumaan suomea ennenkuin englantia. Wally on ollut mukana suomalaisessa kulttuuritoiminnassa usean vuoden ajan Kalevan Ritareissa, jossa Clubissa hän hoitaa historioitsijan tehtävää nykyään. Opettajana RMSS:ssa, hän on opettanut monia teidän lapsistanne. Hän tulee hyvin toimeen nuorten joukossa, jotka häntä suuresti kunnioittavat.

WALLY on syntynyt työläisperheessä ja tuntee työväenluokan vaikeudet. Siksi hän antaa tukensa New Democratic-puolueelle ja siksi hän kehoittaa kaikkia Canadansuomalaisia antamaan tukensa NDP ehdokkaille. Wally Rantala on haluvas ja valmis palvelemaan ihmisiä Timminsin vaalialueella. Hän uskoo että he tarvitsevat täysiaikaisen parlamentti-edustajan ja hän on valmis työskentelemään vaalialueensa puolesta mitä tarmokkaammin.

HEINÄKUUN 8 PÄIVÄNÄ

Äänestä *WALLY RANTALAA NDP*

VAALIHUONEISTOT:	Puh:
Timmins	267-5158
Schumacher	264-6877
South Porcupine	235-5654
Iroquis Falls	232-4647

HAUSKAA CANADA-PÄIVÄÄ

toivotamme suomalaisille asiakkaillemme!

A. E. WADGE Agencies Ltd.

KIINTEIMISTÖ- JA VAKUUTUSASIAMIES

Puhelin 264-2383

41 Balsam Street South
Timmins — Ontario

CANADA-PÄIVÄN TERVEHDYS!

MIKE'S FOOD STORES

TIMMINS — KIRKLAND LAKE — NEW LISKEARD

Ostakaa ja säästäkää missä on hymyilevä "M"

THE MARTIN SENOUR CO.

Div. of Sherwin-Williams (Can.) Ltd.

KODIN-KORISTELU-KESKUS

Kem Fine maaleja — Seinäpapereita — Taidemaalarin varusteita — Ilmoitusmaalaus tarpeita — Associate maalituotteita.

Puhelin 264-3114

166 Algonquin Blvd. East — Timmins, Ontario

PARHAAT TERVEHDYKSEMME!

JAMES CHRISTAKOS
LTD.

RUOKATARVIKKEITA JA LIHAA
Erikoisuutena rasvasillit ja Suomen tuotteet
Puhelin 674-4622
410 Elgin Street South, lähellä siltaa — Sudbury

PARHAAT TERVEHDYKSEMME!

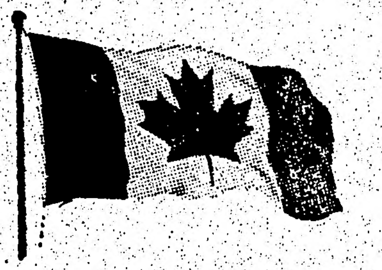
EROLA'S PENACHE LANDING

JÄÄTÄ, ONKIMATOJA JA TÄKYJÄ (syöttikaloja)
URHEILUKALASTAJIEN, METSÄSTÄJIEN JA KAMPPÄREIDEN VARUSTEITA SEKÄ PALVELUA
Lake Penage — R. R. 1, Whitefish, Ont.

HAUSKAA CANADA PÄIVÄÄ KAIKILLE!

J. E. BLAIS JEWELLERY LTD.

KELLOJA, JALOKIVIÄ YM. ALAMME TUOTTEITA
KOHTUULLISET HINNAT
PUHELIN 675-7310
65 Elm St. East "The Mall" kauppatalorakennuksessa



CANADA PÄIVÄN

JUHLA-TERVEHDYKSEMME!

"Maito on yksi tärkeimpiä ravintoaineita kautta elämämme"

SUDBURY & COPPER CLIFF MILK DISTRIBUTORS ASSOCIATION

MAIDON VÄLITTÄJÄIN YHDISTYS

Halvauksesta leikattu poika tuli terveempänä kotiin

Punaisin ruusuin otettiin 10. kesäkuuta vastaan halvaantunut Edgar Reiprich Toronton lentokentällä. Juuri Neuvostoliitosta palannut, Leningradissa hoidettavana ollut nuorukainen, joka oli halvaantunut vyötäröstä alaspäin sanoi tunnon palanneen jalkoihin ja sen sijaan, että hän oli Leningradiin mennessään kykenevä ainoastaan makaamaan, nuorukainen voi jo istua ja toiveet edelleen parantumisesta ovat hyvät.

"Hän näyttää hyvältä kuin miljoona dollaria", sanoi hänen isänsä Herbert Reiprich. Lähtiessä oli hänen kasvoissaan ihottumia voimakkaitten lääkkeitten aiheuttamana, mutta nyt on hänen ihonsa aivan puhdas ja hän on lisännyt painoakin.

Leukkaus kesti 2 tuntia ja 20 minuuttia, mutta "en ollut huolissani koska luotin minun lääkäreihini", sanoi Edgar.

Ero on suuri siinä, minkälaisessa kunnossa tämä nuorukainen oli nyt, verrattuna siihen, missä tilassa hän oli tammikuussa. Voimatta istuakaan tammikuussa Edgar kannettiin paareilla lentokoneeseen, missä hänen ja hänen äitinsä käytettäväksi oli saatava 9 istuinta.

Takaisin tullessa heillä oli vain yksi istuin kummallakin, kuten muillakin matkustajille.

HAUSKAA CANADA PÄIVÄÄ KAIKILLE!

EMPIRE UNION TAXI

LUOTETTAVA JA NOPEA PALVELU

675-5616 — 674-4277

299 ELGIN ST. SOUTH — SUDBURY

TERVEHDYKSEMME!

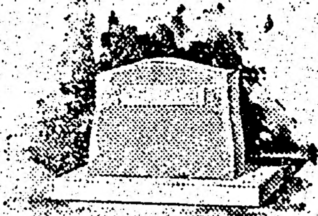
REG. WILKINSON LTD.

Suosittu miesten vaatetusliike

Tunnettu "PROGRESS BRAND" ja
WARREN K. COOKE miesten pukuja ja takkeja
98 Durham St. South — Sudbury

PARHAIN TERVEHDYKSIN!

Pohjois-Amerikan Muistopatsaiden Valmistajien ja American Institute of Commemorative Art'in jäsen



ROCK OF AGES

Erinomaisuuden merkki

SUDBURY MEMORIAL WORKS LTD.

453 Arnley Street
Sudbury, Ontario

PAUL JA BOB RUFF

Soittakaa puhelimella 673-1846 ja käykää valitsemassa teidän "Rock of Ages" Muistopatsas

Yhdysvaltalaisia merimiehiä loikki pois emälaivasta

Yokosuka, Japani. — Protestoiden väitettyä rotusyrjintää ja liiallista kurinpitoa vastaan ryhmä musta- ja vaaleaihoisia merimiehiä karkasi viikon vaihteessa Yhdysvaltain lentokoneiden emälaivasta Midwaysta.

Juuri kuinka monta miestä laivasta lähti pois, siitä ei ole annettu tarkkoja tietoja. Noin 36 tuntia kestäneiden kysymysten esityksen johdosta Yhdysvaltain laivaston eräs puhemies myönsi sunnuntaina, että 32 miestä poistui laivasta perjantaina juuri vähän ennen kuin laiva lähti pois satamasta.

Aikaisemmin laivaston puhemiehet väittivät, ettei laivasta ole poistunut ketään. Erään puhemiehen kerrotaan sanoneen, että yli 20 miestä oli lähtenyt 51,000 tonnin kantoisesta lentokoneiden emälaivasta omavaltaiselle lomalle.

Japanin poliisiviranomaisten Yhdysvaltain militarismivastaisten järjestöjen ja laivan miehistön aikaisempien arviointien mukaan laivasta poistui 20—200 miestä. Midwayn miesvahvuus on noin 4,000.

Eräs silminnäkijä sanoo nähneensä, että laivasta poistui perjantaina luvattomasti satakunta miestä.

Laivan komentajana on kapteeni Richard Schulte ja miesten kerrotaan valittavan mm. seuraavista seikoista:

— Rasismista. Tummaihoiset miehet valittavat, että heitä syrjitään töiden jakamisessa, korotuksissa ja sotilasoikeudessa.

— Kurinpito. Tiukkana kurinpitäjänä tunnetun kapteeni Schulten väitetään antaneen henkilökohtaisesti ankaria tuomioita sotaoikeuteen turvautumatta; merimiehet väittävät, että laivan vankiloissa on odotusluettelot ankarien kurinpidollisten toimenpiteiden johdosta. Miehet puhuvat myös pahoinpitelyistä.

Olosuhteet. Vuonna 1945 palvelukseen otetun vanhentuvan Midwayn asuntopaikat sanotaan olevan liikakansoitettuja.

PARHAIN TERVEHDYKSIN!

WESMAK LUMBER CO. LTD.

DIVISIOONAT:
Kormak Lumber Co. — Island Lake Lumber Co.

Tuottavat: Lautaa, ratapölkkyjä, paperipuita, "Chips", pylväspuita

26 PINE ST. W. — CHAPLEAU, ONTARIO
BOX 728 — PUH. 864-1510 — P0M 1K0

Lahja Teille PLAZA 69

Kauneusaineiden osastolta

Tavatkaa Anne Kindrachuk saadaksenne nopeasti tien

KAUNEUTEEN JA LUMOUTEEN

ELIZABETH ARDENILLA on kauneusboonus

varattu teille kun ostatte $7.50 heidän tuotteitaan.

KESÄKUUN 24—29 VIIKON AIKANA

Lahjakas kauneuden neuvonantaja
tulee olemaan läsnä
Kesäkuun 27 ja 28 päivinä

PLAZA 69 PHARMACY

PARHAIMMAT TERVEHDYKSEMME!

CANADA PÄIVÄN JOHDOSTA!

CANADIAN MINE-MILL UNION Local 598

SUDBURY MINE, MILL & SMELTER WORKERS UNION LOCAL 598

19 REGENT ST. S. — SUDBURY

PARHAIMMAT TERVEHDYKSEMME SUOMALAISILLE

CANADA-PÄIVÄN JOHDOSTA!

HAUSKAA JUHLA AIKAA JA NAUTINTORIKASTA KESÄÄ KAIKILLE!

PONTIAC, BUICK ja CADILLAC-autoja sekä GMC kuorma-autoja myydään, huolletaan ja vuokrataan

MID-NORTH MOTORS

2100 Kingsway — Puhelin 560-2100 — Sudbury, Ont.

CANADAN PÄIVÄ ONNITTELUMME
Helmi ja Jorma
Thunder Bay — Ont.

HAUSKAA CANADA-PÄIVÄÄ KAIKILLE!

ALERTS A.C.

SUDBURY

PARHAIN CANADA PÄIVÄ TERVEHDYKSIN!

RWDSU AFL-CIO CLC

NORTHERN ONTARIO & QUEBEC DISTRICT UNION

of the

RETAIL, WHOLESALE AND DEPARTMENT STORE UNION
A.F.L. — C.I.O. — C.L.C.

(Vähittäis-, tukku ja departmenttikauppojen unio)

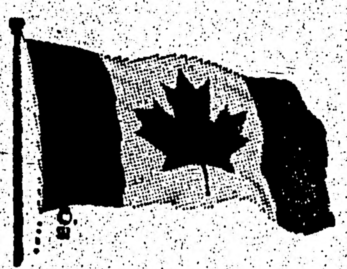
19 REGENT ST. S. — SUDBURY, ONT.

PARHAIMMAT TERVEHDYKSEMME CANADA-PÄIVÄN JOHDOSTA!

CAMBRIAN GENERAL AGENCIES LTD.

PALO-, AUTO-, HENKI-, BONDI- JA VASTUUVAKUUTUKSIA

10 Elm St. E. Puh. 674-2197 Sudbury



PARHAIN CANADA-PÄIVÄ TERVEHDYKSIN!

GEORGE SPENCER FURNITURE

COMPANY LIMITED

Laatuhuonekalujen keskus

JOSSA ON KERRASSAAN MAINIO UUSI VALIKOIMA

147 LORNE ST. S. SUDBURY

VAPAATA PARKKEERAUSTILAA KAUPAN VIERESSÄ

PARHAIN TERVEHDYKSIN CANADA PÄIVÄN JOHDOSTA!

Yllättäkää äitinne uudella ja aistikkaalla sekä nautintoa tuottavalla GENERAL MOTORSIN suositulla autolla.

POIKETKAA NÄYTEHUONEISTOSSAMME KATSOMASSA AUTOJEN VALIKOIMAAMME.

CAMPBELL CHEVROLET LIMITED

Chevrolet, Chevy II, Envoy, Convair ja Oldsmobile-autoja sekä Chevrolet-trokeja

250 Frood Road Sudbury

Käytettyjen autojen tontti 214 Bloor St.

PARHAAT TERVEHDYKSEMME! NAUTINTORIKASTA JUHLA-AIKAA!

Regional Conservatory of Music

Pohjois-Ontarion suurin musiikkikoulu ja kansallisesti kuuluisa

Presidentti KARL PUKARA — Pääopettaja IONA REED

HAITARINSOITON MAAILMANMESTARI

HAITARIN-, PIANON-, KITARAN-, TRUMPETIN-, URUNSOITTO-, JA MUSIIKKITEORIAN OPETUSTA

20 täydellistä koulutettua opettajaa

131 PINE ST. PUH. 674-0024 SUDBURY

Timminsin liepeiltä

Jatkoa sivulta 5.

kerin osassa on ollut uima-allas, jota on huoltanut sikäläinen "leijona klubi". Se aloitti toimintansa vuonna 1939. Tässä uima-altaassa on joka vuosi käynyt uimassa erikoisestikin lapsia kesäisin noin 50,000. Nyt tämäkin laitos siirtyy kaupungin huoltoon ja on todennäköistä, että siitä tehdään aikaansa vastaava. Raportissa ei mainita, että onko sanottu klubi lahjoittanut sen vai muutenko se joutuu kaupunkimme huoltoon.

* * *

Tässä Eteläpään laidassa on ollut joku rakennusaloite. Sitä on monet kysellyt toisiltaan, että mikähän siihenkin tulee? Nyt voin tässä kertoa, että siihen tulee sellainen tämän kulmankunnan museo ja näyttely paikka. Se rakennetaan juuri anglikaani-kirkon läheisyyteen, lähelle Timminsiin johtavata valtatietä. Sen kustannusarvio on lähelle parisataatuhatta ja siihen on saatu suurimmat varat Liittohallitukselta. Mutta sen kuluihin osallistuu kaupunki, sekä maakuntahallituskin ja mahdollisesti täällä toimivat suuret kaivosyhtiöt, kuten Texsas Golf, Dome ja Noranda. Ainakin näiltä tullaan saamaan museotavaroita, joita turistit ja me eläkeläiset aikamme kuluksi saamme katsella. Totta puhuen täällä kulmalla on asuttu jo kuusikymmentä vuotta, eikä ole minkäänlaista muistoa jälki polville nähtäväksi. Niinpä tämä rakennus ja siihen kuuluvat kalusteet ovat enemmän kuin tervetulleita.

Tämä on ollut kovaa asumista niille kansalaisille jotka ovat alkaneet tämänkin seudun nämä kaivannot. On laskettava tuhansissa niiden kovantyön tekijöiden luku, jotka alkoivat täällä karussa erämaassa. Heistä on muodostunut suuret hautausmaat tänne pohjoisen sydänmaahan, ja heidän työnsä kunniaksi tämäkin rakennus mahdollisesti tehdään. Jäämmekin seuraamaan miten tämä asia kehittyy ja samalla katsomme ne torontolaisten esitykset, niin konsertin kuin näytelmänkin.

— H.

Arabimaille oma Afrikan kehityspankki

Mogadishu — Öljyä tuottavat arabimaat eivät ole suostuneet myöntämään öljyn hinnan alennuksia Afrikan maille, ilmoitettiin Afrikan yhtenäisyysjärjestön OAU:n ulkoministerikokouksessa lauantaina.

Alennuksista oli neuvoteltu arabimaiden ja OAU:n erikoiskomitean välillä.

Asiantuntevien lähteiden mukaan arabimaat olivat ilmoittaneet, että ne eivät voi antaa suosituimmuusasemaa hinnankorotuksista kärsiville Afrikan maille. Komitea, johon kuului seitsemän maan edustajat, sanoi hyväksyneensä arabimaiden selityksen, mutta lisäsi, että neuvotteluja jatketaan öljyntuottajamaiden järjestön OPEC:n kanssa Wienissä.

Arabimaat ovat luvanneet perustaa erityisen kehityspankin auttamaan Afrikan maita selviämään taloudellisista ongelmistaan.

nicoli's HEALTH FOODS

(TERVEYSRUOKIA)

59 Lorne St. S. Puh. 673-3551

SUORAAN SUOMESTA

Mehumaijoja, sauna kiuluja, -nappoja, -harjoja, -saippuaa, -kauneusvesiä, -vaahtokylpyaineita ja käsineitä.

"Pieni kauppa jolla on paljon tarjolla"

PARHAIN TERVEHDYKSIN!

LOCKERBY

Beauty Salon

Glenna Absalom

Kauniit Kiharat

Puhelin 675-8272

1471 Paris St. Sudbury

Rhodesia sortajien pakopaikka

Lusaka. — Rasistinen Rhodesia toimii nykyisin turvapaikkana entisen Portugalin turvallisuuspoliisin agenteille, jotka pakenevat naapurimaasta Mosombikista peläten kostoa suorittamistaan verisistä rikoksista. Salisburysta saapuneiden tietojen mukaan Rhodesian alueelle on siirtynyt uusi ryhmä entisiä asiamiehiä, jota johtaa erityisten rankaisuosastojen organisoija Cardoso. Nämä osastot ovat tunnetut julmuuksistaan Mosambikin isänmaanystäviä kohtaan.

Aiemmin Ian Smithin hallitus on ottanut suojiinsa Mosambikin entisen poliittisen poliisin päätarkastajan Sabinon ja poliisin aluekomissaarin Falcaon.

CANADA PÄIVÄ TERVEHDYKSIN!

RITARI TRAVEL SERVICE

Matkailutoimisto perustettu 1936

A. R. M. RITARI ja henkilökunta

HUOLETTOMIA LOMIA

7 Cedar St. Puhelin 675-5683 Sudbury

PARHAIN TERVEHDYKSIN

T. ELORANTA, B.A. Sc., L.L.B.

146 ELM ST. WEST SUDBURY

CANADA PÄIVÄ TERVEHDYS FORD TUOTTEIDEN VÄLITTÄJÄLTÄ!

Kun harkitsette auton tai trokin ostoa kääntykää suomalaisen myymämiehemme SULO HEINON puoleen. Häneltä saatte yksityiskohtaiset tiedot FORD-tuotteiden erikoiskohdista ja etuisuuksista sekä koeajon.

CAMBRIAN FORD SALES SUDBURY LTD.

Canadan vanhin Ford-tuotteiden välittäjä

65 LARCH ST. JA KINGSWAY SUDBURY, ONT.

PARHAIN TERVEHDYKSIN

LAINE AGENCIES REALTOR

Vakuutus- ja kiinteimistömyyntitoimisto

BRYAN MORIN — Kotiin 566-6111
PENTTI PENTTILA — Kotiin 675-2941
MRS. MARGARET SUMMERS — Kotiin 674-4829

125 Durham St. S. yläkerrassa

PUHELIN 675-6427 SUDBURY, ONT.

TERVEHDYKSEMME!

PROM Musiikkikeskus Musiikkikoulu

Haitarin, kitaran, rumpujen ja torvisoiton opetusta
Instrumentteja myydään ja korjataan

PUHELIN 673-7135 36 ELGIN ST. N.
KOULU 673-5312 SUDBURY

VALIKOIMA SUOMALAISIA LEVYJÄ

PARHAIN TERVEHDYKSIN

Marguerite ja Gerry Lougheed

ja pojat sekä henkilökunta

SUDBURY, ONTARIO

Canada-päivän

TERVEHDYS

SYDÄMELLISIN onnitteluin tervehdimme canadalaisia ja erikoisesti kansalaisiamme, jotka vuosikymmenien kovalla työllään ovat rakentaneet ja kehittäneet tätä maata, raivanneet korpea viljelykselle, työskennelleet metsä-, kaivos-, rakennus-, auto-, teräs ja muilla työaloilla. Monista kymmenistä eri kansallisuuksista muodostunut kansamme on raskaalla ja kovalla työllä kuluneen yli sadan vuoden aikana kehittänyt tästä maasta rikkaan ja vaikutusvaltaisen maan. Samalla kun maanmiehemme ovat osallistuneet tämän maan rakentamiseen, ovat vaalineet arvokkaita kansallisia kulttuuriperinteitämme ja siten rikastuttaneet kansalaistemme elämää ja uuden kotimaamme kulttuuria. Me toivomme, että Canadan suomalaiset täällä syntyneen nuoremman sukupolven kanssa yhdistävät voimansa voidaksemme entistä tehokkaammin vaalia arvokkaita kulttuuriperinteitämme. Antakaamme edelleenkin paras mahdollinen panos Canadan rakentamiseksi ja voimistuttamiseksi niin taloudellisella kuin sosiaalisellakin alalla.

RAUHAN, EDISTYKSEN JA HYVINVOINNIN PUOLESTA!

CSJ:n Sudburyn Osasto No. 16

SÄVEL-KUORO NÄYTELMÄSEURA

SUDBURY ONTARIO

PARHAIN CANADA PÄIVÄ TERVEHDYKSIN!

LEO NIEMI

REKISTERÖITY MUSIIKIN OPETTAJA

— Piano- ja 5-rivisiä haitareita myydään, korjataan ja viritetään
— Muitakin soittovälineitä myytävänä
— Erikoisuutena HAITARIN SOITTOLAKSYT

Soittomusiikkia kaikkiin tilaisuuksiin

46 Strathmere Cres. Puh. 674-2569 Sudbury

HAUSKAA CANADA PÄIVÄÄ KAIKILLE!

Poiketkaa katsomassa meidän varastoamme

SCANDINAVIAN ERINOMAISEN AISTIKKAITA HUONEKALUJA

TEAK FURNITURE CENTRE LTD.

Scandinavian huonekalujen keskukset

66 Elm St. W. Puhelin 674-7370 Sudbury
26 Queen St. E. Puhelin 254-6503 Sault Ste. Marie

MITÄ PARHAIMMAT TERVEHDYKSEMME CANADA-PÄIVÄN JOHDOSTA!

suomalaisille asiakkaillemme ja tuttavillemme!

HYVÄ VALIKOIMA KAIKENLAISIA LAATUTURKIKSIA JA TURKKEJA.
LUOTETTAVAT CERTIFIED KYLMÄT SÄILYTYSHOLVIT.

A. Lafrance & Sons
Limited

TEHDASTURKKURIT VUODESTA 1903 LÄHTIEN

8 DURHAM ST. NORTH, SUDBURY ONT.

North Bay Sault. Ste. Marie

Plymouth, Valiant ja Chrysler autoja sekä Fargo kuorma-autoja

"Oikea paikka — oikealle kaupalle"
"Huollamme mitä myymme"

Aime ja Douglas Grenon uusien autojen ja trokien myymämiehet. Douglas puhuu suomea. Isä ja poika ovat kokeneita ja avuliaita myymämiehiä. He antavat teille yksityiskohtaiset tiedot tuotteistamme ja järjestävät koeajon. Poiketkaa näytehuoneistossamme tapaamassa heitä ja katsomassa näytteillä olevia malleja.

AL HOLMBERG — MYYNTIENJOHTAJA

LAURENTIAN MOTORS

1221 KINGSWAY PUH. 566-8400 SUDBURY

Wan Ming:

MAON KLIKKI KÄRSII VÄISTÄMÄTTÄ TAPPION

Moskova. — Mao Tse-Tung kärsii loppujen lopuksi väistämättä tappion. Tästä ei ole mitään epäilystä. Tämän johtopäätöksen tekee Kiinan kommunistisen puolueen huomattava toimihenkilö Wan Ming viimeisessä kirjassaan, joka valmistui muutamia päiviä ennen hänen kuolemaansa. Wan Ming kuoli 27. maaliskuuta tänä vuonna. Trud-lehti julkaisi viikko sitten sunnuntaina otteita Wan Mingin kirjasta.

Mao Tse-Tung ja hänen selkänsä takana tahtipuikkoa heiluttava kaikkein taantumuksellisin imperialistinen ryhmittymä käyttävät vastavallankumouksellisten kulttuurivallankumousten jatkuvaa ylläpitämistä pääkeinona herruutensa säilyttämiseksi Kiinassa, toteaa kirjoittaja.

Aika osoittaa kuitenkin, että juuri ns. kulttuurivallankumousten jatkuva toteuttaminen, joka aiheuttaa suuttumusta asevoimissa ja vihaa kansanjoukoissa, johtaa loppujen lopuksi maolaisdynastian tuhoon. Juuri vastavallan kumouksellisen kulttuurivallankumouksen toteuttamisen tuloksena Mao Tse-Tung on joutunut "yksinäisen munkin" epätoivoiseen ase maan, jonka kannattajat ja seuraajat ovat hylänneet ja joka on sisäisten ja ulkoisten vihollisten ympäröimä.

Ponnistelipa Mao Tse-Tung miten paljon tahansa Tsing-dynastian keisarin Tsing Shi-Huanin ylistämiseksi, hyökkäyksiksä Kon futsea vastaan ja Lu Singin nimen väärinkäyttämisessä, ottipa hän käyttöön mitä tahansa kiellettyjä menetelmiä ja vaikka hän kuinka matelee ja mielistelee imperialististen ryhmien edessä toivossa saada apua ja tukea, ei tämä voi ehkäistä hänen lähestyvää romahdustaan, sanotaan kirjassa.

Ns. kulttuurivallankumouksen toteuttamisen tuloksena Mao Tse-Tung on juuttunut ratkaisemattomiin sisäisiin ja ulkoisiin ristiriitoihin. KKP:n 10. edustajakokouksen kakkis kerroin taantumuksellinen sisä- ja ulkopolitiikka on vielä enemmän kärjistänyt kaikkia esiintyneitä ristiriitoja, kirjoittaa Wan Ming.

Kukaan ei epäile sitä, että marxismi-leninismin vallankumouksellinen oppi pääsee ehdottomasti voitolle Mao Tse-Tungin vastavallankumouksellisista "ajatuksista" ja proletaarinen internationalismi porvarillisesta nationalismista, koko Kiinan ja koko maailman vallankumoukselliset voimat Mao Tse-Tungin vastavallankumouksellisesta ryhmästä.

Kiinan kommunistit ja Kiinan kansa saavuttavat ehdottomasti voiton Mao Tse-Tungin taantumuksellisesta sotilas-terroristisesta henkilökohtaisesta diktatuurista, ne palauttavat Maon ryhmän horjuttamat sosialismin perusteet Kiinassa ja saavat aikaan sen, että Kiina astuu sosialismin rakentamisen valoisalle tielle.

Länsi-Saksan oikeistojohto Pekingiin

Bonn. — Bonnissa on ilmoitettu, että yksi Länsi-Saksan opposition johtajista, baijerilaisen CSU:n puheenjohtaja Franz Josef Strauss vierailee Kiinassa Bonnin suurlähetystön kutsusta. Samalla saatiin tietää, että Kiinan hallituksen kutsusta Kiinassa vierailee myös Länsi-Saksan oppositiojohtaja CDU:n puheenjohtaja Helmut Kohl.

MIKKOLA JOHTAA MM MOOTTORIPYÖRÄKILPAA

Heikki Mikkola voitti motorcrossin 100 km:n MM-kilpailujen ensimmäisen lähdön viidennessä osassa Prerovissa, Tshekkoslovakiassa edellissunnuntaina pidetyissä kilpailuissa, mutta joutui keskeyttämään toisessa moottorivian takia. Hän säilytti kuitenkin selvän johdon MM-kilvassa.

TERVEHDYKSENI!

KAUKO E. MAKI, Q.C.

SUOMEN KONSULI

176 ELM ST. WEST SUDBURY

PARHAIN TERVEHDYKSIN!

MORRISON PLUMBING & HEATING
(SUDBURY) LIMITED

PERUSTETTU 1897

Putkitustyö ja lämmityslaitteiden asentaminen erikoisalamme.

ÖLJYPOLTTIMOITA — KUSTANNUSARVIOT VAPAASTI

Myymme kaikenlaisia putkitustarpeita

Puhelin 674-0797 164 Elgin St. S., Sudbury, Ont.

PARHAAT ONNITTELUMME!

WHISKEY JACK LTD.

JOHNSON VENEMOOTTOREITA JA PETERBOROUGH PRINCE CRAFT VENEITA
PIONEER JA HOMELITE KETJUSAHOJA
LAWN BOY RUOHON LEIKKUUKONEITA
MYYDÄÄN JA KORJATAAN

2354 Maley Dr. Puh. 566-1114 Sudbury

Vastapäätä Superior Propane

PARHAAT CANADAPÄIVÄN TERVEHDYKSET JA KAIKILLE KAUNISTA KESÄÄ!

WALTER MAKI ELECTRIC

Teemme asunto-, liike ja teollisuus sähkötöitä.
Korjausta, kunnostusta, muutosta ja asennusta.

PUHELIN 692-3908

R. R. 1, LIVELY WALDEN, ONTARIO

PARHAIN TERVEHDYKSIN

SILVER BEACH TAVERN

KUULUISA ATERIOISTAAN

3 juhlasalia vuokrattavana tarjoiluineen

TANSSITAAN ILTAISIN

Orkesteri lauantai- ja joskus muinakin iltoina
Jälkeen klo 9 lauant. tarjoilupöytä sisälletään sisäänpääsyyn.

Puhelin 522-3949 Long Laken tien varrella

PARHAIMMAT CANADA-PÄIVÄN tervehdyksemme suomalaisille!

ONNELLISTA JUHLAMATKAA!

Kääntykää puoleemme kun haluatte rakennustarpeita tai rakennusprobleemienne ratkaisua.

EVANS
Home Building Centres

PINE STREET VALLEY PLAZA
SUDBURY HANMER, ONT.

PARHAIN CANADA-PÄIVÄ TERVEHDYKSIN!

PRESIDENT Motor Hotel

Nykyaikainen hotelli
Ystävällinen palvelu

99 ELM ST. WEST SUDBURY

HAUSKAA CANADA PÄIVÄ JUHLA AIKAA KAIKILLE!

COPPER CLIFF DAIRY
LIMITED

AINOA HENKILÖKUNNAN OMISTAMA MEIJERI CANADASSA

TARJOAA LAATUMEIJERITUOTTEITA KAUTTA SUDBURYN PIIRIN

PUHELIN 682-3343

38 BALSAM STREET COPPER CLIFF

Tervetuloa Sudburyyn

Canada-päivän juhlaviikonloppuna!

SHERATON CASWELL MOTOR INN

DAVE CASWELL, liikkeenhoitaja

Nykyaikainen autoilijain hotelli

PUH. 522-3000

SUDBURY

PARHAAT TERVEHDYKSEMME!

STARLITE CLEANERS

522-0400

1610 Regent St. South
Lockerbyn alue — Sudbury

"PERLUXE"
hajuton puhdistus

VAPAA KOTIPALVELU

Kun olette muuttovalmiina

SOITTAKAA **Mayflower**

Mayflower varastohuoneen miehet ovat tunnettuja kokeneesta taldoistaan ja varusteista kaikenlaisiin muuttoihin.

HARRIS MOVERS

Pakkausta, laatikoimista, rahti- ja muuttoajoa
VÄRITUISET URAKKATARJOUKSELLA

Puhelin 674-0731

739 Regent Street South Sudbury

PARHAIN CANADA PÄIVÄN TERVEHDYKSIN!

ROY TELEVISION & FURNITURE

MONIPUOLINEN VALIKOIMA
HUONEKALUJA, SÄHKÖLAITTEITA
TAVALLISIA JA VÄRITELEVISIOITA
KOHTUULLISIN HINNOIN

PUH. 674-5241

138 ELM ST. W. SUDBURY, ONT.